



EN - English - Quick Guide:

 This device needs to be upgraded to RouterOS v7.10.1 or the latest version to ensure compliance with local authority regulations!

It is the end users' responsibility to follow local country regulations, including operation within legal frequency channels, output power, cabling requirements, and Dynamic Frequency Selection (DFS) requirements. All MikroTik radio devices must be professionally installed.

This "NetMetal 5" series Quick Guide covers models: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

This is a wireless network device. You can find the product model name on the case label (ID).

Please visit the user manual page on <https://mt.lv/um> for the full up-to-date user manual. Or scan the QR code with your mobile phone.

The most important technical specifications for this product can be found on the last page of this Quick Guide.

Technical specifications, brochures, and more info about products at <https://mikrotik.com/products>

Configuration manual for software in your language with additional information can be found at <https://mt.lv/help>

MikroTik devices are for professional use. If you do not have qualifications please seek a consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Depending on the antenna used, you must set its gain and set the installation setting to 'Outdoor'. This is to ensure that EIRP meets the limit set by the local authorities.



First steps:

- Open the upper cover and connect an external antenna (mandatory);
- Open the bottom cover and connect the device to the power source;
- Navigate to the network connections section on your computer and locate the wireless network named "MikroTik-...". Proceed to connect to it (check the wireless passwords on the sticker);
- Configuration should be made via a wireless network using a mobile application or you can use the WinBox configuration tool <https://mt.lv/winbox>;
- Download and open WinBox, and choose the *Neighbors* tab to find the device;
- Click on the MAC address. The username is "admin" and there is no password (or, for some models, check user and wireless passwords on the sticker);
- For a manual update of the device, visit the products page at <https://mikrotik.com/products> to find your product. The required packages are accessible under the "Support&Downloads" menu;
- Upload downloaded packages to the WinBox Files menu and reboot the device. By upgrading your RouterOS software to the latest version, you can ensure optimal performance, stability, and security updates;
- In the QuickSet menu set up the following: Choose your country, to apply country regulation settings;
- Set up your wireless network password in the left field;
- Set up your router password in the bottom field;
- If you need to use a SIM card, open the case and install your desired modem into miniPCle slot.

Safety Information:

- Before you work on any MikroTik equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry, and be familiar with standard practices for preventing accidents. The installer should be familiar with network structures, terms, and concepts.
- Use only the power supply and accessories approved by the manufacturer, and which can be found in the original packaging of this product.
- This equipment is to be installed by trained and qualified personnel, as per these installation instructions. The installer is responsible for making sure, that the Installation of the equipment is compliant with local and national electrical codes. Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- This product is intended to be mounted outdoors on a pole. Please read the mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware and configuration or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation for people and damage to the system.
- We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to the improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk!
- This is a Class A product. In a domestic environment, this product might cause radio interference in which case the user might be required to take adequate measures.
- In the case of device failure, please disconnect it from power. The fastest way to do so is by unplugging the power adapter from the power outlet.
- To avoid contamination of the environment, separate the device from household waste and dispose of it in a safe manner, for example, in designated areas. Become familiar with procedures for properly transporting the equipment to designated collection points in your area.

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the European Union radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 255 centimeters from your body, occupational user, or the general public.

Manufacturer: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

BG - Български. Бързо ръководство:



Това устройство трябва да бъде надстроено до RouterOS v7.10.1 или най-новата версия, за да се гарантира спазването на местните регулаторни разпоредби.

Крайните потребители са отговорни за спазването на местните разпоредби, включително работата в рамките на законни честотни канали, извеждане на продукция изисквания за захранване, окабеляване и изисквания за динамичен избор на честота (DFS). Всички радиоустройства на MikroTik трябва да бъдат професионално инсталирани.

Тази серия "NetMetal 5" Бързо ръководство обхваща модели: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Това е устройство за безжична мрежа. Можете да намерите името на модела на продукта на етикета на регистъра (ID).

Моля, посетете страницата с ръководството за потребителя на <https://mt.lv/um-bg> за пълното актуализирано ръководство за употреба. Или сканирайте QR кода с мобилния си телефон.

Технически спецификации, брошури и повече информация за продуктите на <https://mikrotik.com/products>

Най-важните технически спецификации за този продукт могат да бъдат намерени на последната страница на това Кратко ръководство.

Ръководство за конфигуриране на софтуер на вашия език с допълнителна информация можете да намерите на <https://mt.lv/help-bg>

Устройствата MikroTik са за професионална употреба. Ако нямате квалификация, моля, потърсете консултант <https://mikrotik.com/consultants>

В зависимост от използваната антена, трябва да зададете нейното усилване и да зададете настройката за инсталиране на 'Outdoor'. Това е за да се гарантира, че EIRP отговаря на ограничението, определено от местните власти.

Първи стъпки:

- Отворете горния капак и свържете външна антена (задължително);
- Отворете долния капак и свържете устройството към източника на захранване;
- Отидете до раздела за мрежови връзки на вашия компютър и намерете безжичната мрежа с име "MikroTik-...". Продължете да се свързвате с него (п проверете безжичните пароли на стикера);
- Конфигурацията трябва да се извърши през безжична мрежа с помощта на мобилно приложение или можете да използвате инструмента за конфигуриране на WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Изтеглете и отворете WinBox и изберете раздела *Neighbors*, за да намерите устройството;
- Кликнете върху MAC адреса. Потребителското име е "admin" и няма парола (или, за някои модели, проверете потребителските и безжичните пароли на стикера);
- За ръчна актуализация на устройството посетете страницата с продукти на <https://mikrotik.com/products>, за да намерите вашия продукт. Необходимите пакети са достъпни в менюто "Support&Downloads";
- Качете изтеглените пакети в менюто WinBox Files и рестартирайте устройството. Чрез надграждане на софтуера на RouterOS до най-новата версия можете да осигурите оптимална производителност, стабилност и актуализации за сигурност;
- в менюто QuickSet задайте следното: Изберете вашата държава, за да приложите настройките за регулиране на страната;
- Настройте паролата за вашата безжична мрежа в лявото поле;
- Задайте паролата на вашия рутер в долното поле;
- Ако трябва да използвате SIM карта, отворете кутията и инсталирайте желания модем в miniPCle слота.

Информация за безопасност:



- Преди да работите с всяко оборудване на MikroTik, имайте предвид опасностите, свързани с електрическата верига, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Инсталаторът трябва да е запознат с мрежовите структури, термини и понятия.
- Използвайте само захранването и аксесоари, одобрени от производителя, и които могат да бъдат намерени в оригиналната опаковка на този продукт.
- Това оборудване трябва да се монтира от обучен и квалифициран персонал съгласно тези инструкции за монтаж. Инсталаторът отговаря за това, че инсталирането на оборудването е в съответствие с местните и националните електрически кодове. Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Този продукт е предназначен за монтиране на открито върху стълб. Моля, прочетете внимателно инструкциите за монтаж преди да започнете инсталирането. Ако не използвате подходящия хардуер и конфигурация или не спазвате правилните процедури, това може да доведе до опасна ситуация за хората и да повреди системата на системата.
- Не можем да гарантираме, че няма злополуки или повреди поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте внимателно този продукт и работете на свой риск!
- Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, като в този случай от потребителя може да се изисква да предприеме адекватни мерки.
- В случай на повреда на устройството, моля, изключете го от захранването. Най-бързият начин да направите това е чрез изключване на захранващия адаптер от контакта.
- За да избегнете замърсяване на околната среда, отделете устройството от битовите отпадъци и го изхвърлете по безопасен начин, например на определени места. Запознайте се с процедурите за правилно транспортиране на оборудването до определените пунктове за събиране във вашия район.

Излагане на радиочестотно излъчване: Това оборудване MikroTik отговаря на ограниченията за радиация на радиационната радиация Европейския съюз, определени за неконтролирана среда. Това устройство MikroTik трябва да бъде инсталирано и експлоатирано на не по-малко от 255 сантиметра от вашето тяло, професионален потребител или широката общественост.

Производител: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвия, LV1039.

CS - Česko. Rychlý průvodce:

 *Toto zařízení musí být upgradováno na RouterOS v7.10.1 nebo na nejnovější verzi, aby bylo zajištěno dodržování předpisů místních úřadů.*

Je odpovědností koncových uživatelů dodržovat místní předpisy, včetně provozu v rámci legálních frekvenčních kanálů, výstupů požadavky na napájení, kabeláž a dynamický výběr frekvence (DFS). Všechna rádiová zařízení MikroTik musí být profesionálně nainstalována.

Tato rychlá příručka „NetMetal 5“ zahrnuje modely: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Toto je bezdrátové síťové zařízení. Název modelu produktu najdete na štítku případu (ID).

Úplnou aktuální uživatelskou příručku naleznete na stránce uživatelské příručky na [adrese https://mt.lv/um-cs](https://mt.lv/um-cs). Nebo naskenujte QR kód pomocí mobilního telefonu.

Technické specifikace, brožury a další informace o produktech na [adrese https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Nejdůležitější technické specifikace tohoto produktu najdete na poslední stránce tohoto rychlého průvodce.

Konfigurační příručku pro software ve vašem jazyce s dalšími informacemi naleznete na [adrese https://mt.lv/help-cs](https://mt.lv/help-cs)

Zařízení MikroTik jsou určena pro profesionální použití. Pokud nemáte kvalifikaci, vyhledejte konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

V závislosti na použité anténě musíte nastavit její zisk a nastavit instalační nastavení na „Outdoor“. Tím je zajištěno, že EIRP splňuje limit stanovený místními úřady.

První kroky:

- Otevřete horní kryt a připojte externí anténu (povinné);
- Otevřete spodní kryt a připojte zařízení ke zdroji napájení;
- Přejděte na vašem počítači do sekce síťových připojení a vyhledejte bezdrátovou síť s názvem „MikroTik-...“. Pokračujte v připojení (zkontrolujte hesla bezdrátového připojení na štítku);
- Konfigurace by měla být provedena prostřednictvím bezdrátové sítě pomocí mobilní aplikace nebo můžete použít konfigurační nástroj WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Stáhněte a otevřete WinBox a vyberte kartu *Neighbors*, abyste našli zařízení;
- Klikněte na MAC adresu. Uživatelské jméno je „admin“ a není zde žádné heslo (nebo u některých modelů zkontrolujte uživatelské a bezdrátové heslo na štítku);
- Pro manuální aktualizaci zařízení navštivte stránku produktů na <https://mikrotik.com/products>, kde najdete svůj produkt. Požadované balíčky jsou dostupné v nabídce „Support&Downloads“;
- Nahrajte stažené balíčky do nabídky *WinBox Files* a restartujte zařízení. Upgradováním softwaru RouterOS na nejnovější verzi můžete zajistit optimální výkon, stabilitu a aktualizace zabezpečení;
- V nabídce *QuickSet* nastavte následující: Vyberte svou zemi, chcete-li použít nastavení regulace země;
- V levém poli nastavte heslo bezdrátové sítě;
- Ve spodním poli nastavte heslo routeru;
- Pokud potřebujete použít SIM kartu, otevřete pouzdro a nainstalujte požadovaný modem do slotu miniPCIe.

Bezpečná informace:

- Než začnete pracovat na jakémkoli zařízení MikroTik, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy pro předcházení nehodám. Instalátor by měl být obeznámen se síťovými strukturami, termíny a koncepty.
- Používejte pouze napájení a příslušenství schválené výrobcem, které může být nalezeno v originálním balení tohoto produktu.
- Toto zařízení musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný personál podle těchto pokynů k instalaci. Instalátor odpovídá za to, že instalace zařízení je v souladu s místními a národními elektrickými předpisy. Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat.
- Tento produkt je určen k montáži venku na sloup. Před zahájením instalace si pozorně přečtěte montážní pokyny. Pokud nepoužijete odpovídající hardware a konfiguraci nebo nebudete dodržovat správné postupy, může to mít za následek nebezpečnou situaci pro lidi a poškození systému.
- Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného používání zařízení nedojde k nehodám nebo poškození. Tento produkt používejte opatrně a používejte jej na vlastní nebezpečí!
- Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobit rádiové rušení. V takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.
- V případě poruchy zařízení jej prosím odpojte od napájení. Nejrychlejším způsobem je odpojení napájecího adaptéru ze zásuvky.
- Abyste zabránili znečištění životního prostředí, oddělte zařízení od domácího odpadu a zlikvidujte jej bezpečným způsobem, například na určených místech. Seznamte se s postupy správné přepravy zařízení na určená sběrná místa ve vaší oblasti.



Vystavení vysokofrekvenčního záření: Toto zařízení MikroTik splňuje limity pro ozáření Evropské unie stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení MikroTik by mělo být instalováno a provozováno ne dále než 255 centimetrů od těla, profesionálního uživatele nebo široké veřejnosti.

Výrobce: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

DA - Dansk. Hurtig guide:



Denne enhed skal opgraderes til RouterOS v7.10.1 eller den nyeste version for at sikre overholdelse af lokale myndigheders regler.

Det er slutbrugers ansvar at følge lokale landes regler, herunder drift inden for lovlige frekvenskanaler, output strøm, kablingskrav og DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alle MikroTik-radioenheder skal være professionelt installeret.

Denne "NetMetal 5" serie hurtigguide dækker modeller: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Dette er trådløs netværksenhed. Du kan finde produktmodellenavnet på sagetiketten (ID).

Besøg siden med brugermanualen på <https://mt.lv/um-da> for den fulde ajourførte brugermanual. Eller scan QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniske specifikationer, brochurer og mere info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

De vigtigste tekniske specifikationer for dette produkt findes på den sidste side i denne hurtigvejledning.

Konfigurationsvejledning til software på dit sprog med yderligere oplysninger kan findes på <https://mt.lv/help-da>

MikroTik-enheder er til professionel brug. Hvis du ikke har kvalifikationer, bedes du kontakte en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Afhængigt af den anvendte antenne skal du indstille dens forstærkning og indstille installationsindstillingen til 'Outdoor'. Dette er for at sikre, at EIRP overholder den grænse, der er fastsat af de lokale myndigheder.

Første trin:

- Åbn det øvre låg og tilslut en ekstern antenne (obligatorisk);
- Åbn bunddækslet og tilslut enheden til strømkilden;
- Naviger til afsnittet om netværksforbindelser på din computer, og find det trådløse netværk med navnet " MikroTik-...". Fortsæt med at oprette forbindelse til den (tjek de trådløse adgangskoder på mærkatene);
- Konfiguration skal foretages via et trådløst netværk ved hjælp af en mobilapplikation, eller du kan bruge WinBox-konfigurationsværktøjet <https://mt.lv/winbox>;
- Download og åbn WinBox, og vælg fanen Neighbors for at finde enheden;
- Klik på MAC-adressen. Brugernavnet er "admin" , og der er ingen adgangskode (eller, for nogle modeller, tjek brugeradgangskoder og trådløse adgangskoder på klistermærket);
- For en manuel opdatering af enheden, besøg produktsiden på <https://mikrotik.com/products> for at finde dit produkt. De nødvendige pakker er tilgængelige under menuen "Support&Downloads";
- Upload downloadede pakker til menuen WinBox Files og genstart enheden. Ved at opgradere din RouterOS-software til den nyeste version kan du sikre optimal ydeevne, stabilitet og sikkerhedsopdateringer;
- I menuen QuickSet skal du indstille følgende: Vælg dit land for at anvende landereguleringsindstillinger;
- Indstil dit trådløse netværksadgangskode i venstre felt;
- Indstil din router-adgangskode i det nederste felt;
- Hvis du skal bruge et SIM-kort, skal du åbne etuiet og installere det ønskede modem i miniPCIe-slot.

Sikkerhedsoplysninger:

- Inden du arbejder med MikroTik-udstyr, skal du være opmærksom på farerne i forbindelse med elektriske kredsløb og kende almindelig praksis til forebyggelse af ulykker. Installationsprogrammet skal være bekendt med netværksstrukturer, vilkår og koncepter.
- Brug kun strømforsyningen og tilbehør godkendt af producenten, og som kan være fundet i den originale emballage af dette produkt.
- Dette udstyr skal installeres af uddannet og kvalificeret personale i henhold til disse installationsinstruktioner. Installatøren er ansvarlig for at sikre, at installationen af udstyret er i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske koder. Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre enheden.
- Dette produkt er beregnet til at blive monteret udendørs på en stang. Læs monteringsvejledningen omhyggeligt, inden installationen påbegyndes. Undladelse af at bruge den korrekte hardware og konfiguration eller at følge de korrekte procedurer kan resultere i en farlig situation for mennesker og skade på systemet.
- Vi kan ikke garantere, at der ikke vil ske ulykker eller skader på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med omhu og betjen det på egen risiko!
- Dette er et klasse A-produkt. I et hjemligt miljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren muligvis skal træffe passende foranstaltninger.
- I tilfælde af fejl på enheden skal du frakoble det fra strømmen. Den hurtigste måde at gøre det er ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- For at undgå forurening af miljøet skal apparatet adskilles fra husholdningsaffald og bortskaffes på en sikker måde, f.eks. i bestemte områder. Bliv fortrolig med procedurer til korrekt transport af udstyr til udpegede indsamlingssteder i dit område.

Eksposering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-udstyr overholder EU's strålingseksponeringsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Denne MikroTik-enhed skal installeres og betjenes ikke nærmere 255 centimeter fra din krop, erhvervsbruger eller offentligheden.

Producent: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

DE - Deutsche. Kurzanleitung:



Dieses Gerät muss auf RouterOS v7.10.1 oder die neueste Version aktualisiert werden, um die Einhaltung der örtlichen behördlichen Vorschriften zu gewährleisten.

Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die örtlichen Vorschriften zu befolgen, einschließlich des Betriebs innerhalb der gesetzlichen Frequenzkanäle und der Ausgabe Anforderungen an Stromversorgung, Verkabelung und dynamische Frequenzauswahl (Dynamic Frequency Selection, DFS). Alle MikroTik Funkgeräte müssen professionell installiert.

Diese Kurzanleitung der "NetMetal 5" -Serie behandelt Modelle: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Dies ist ein drahtloses Netzwerkgerät. Den Produktmodellnamen finden Sie auf dem Gehäuseaufkleber (ID).

Bitte besuchen Sie die Seite mit dem Benutzerhandbuch unter <https://mt.lv/um-de>, um das vollständige und aktuelle Benutzerhandbuch zu erhalten. Oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy.

Technische Spezifikationen, Broschüren und weitere Informationen zu Produkten finden Sie unter <https://mikrotik.com/products>

Die wichtigsten technischen Daten für dieses Produkt finden Sie auf der letzten Seite dieser Kurzanleitung.

Das Konfigurationshandbuch für Software in Ihrer Sprache mit zusätzlichen Informationen finden Sie unter <https://mt.lv/help-de>

MikroTik-Geräte sind für den professionellen Einsatz bestimmt. Wenn Sie keine Qualifikationen haben, suchen Sie bitte einen Berater <https://mikrotik.com/consultants>



Ανάλογα με την χρησιμοποιούμενη Antenne πρέπει να ρυθμίσετε την ενίσχυση και να ορίσετε την ρύθμιση εγκατάστασης σε «Outdoor». Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι το EIRP πληροί το όριο που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Πρώτα βήματα:

- Ανοίξτε την επάνω κάλυψη και συνδέστε μια εξωτερική Antenne (υποχρεωτικό);
- Ανοίξτε την κάτω κάλυψη και συνδέστε το Gerät στην πηγή τροφοδοσίας;
- Πλοηγηθείτε στο τμήμα Συνδέσεις δικτύου στο υπολογιστή σας και αναζητήστε το ασύρματο δίκτυο με το όνομα " MikroTik-... ". Συνδέστε το με την σύνδεση (ελέγξτε το WLAN-Παράσωρο στο αυτοκόλλητο);
- Η ρύθμιση πρέπει να γίνει μέσω ασύρματου δικτύου με μια κινητή εφαρμογή, ή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το WinBox-Configurationswerkzeug <https://mt.lv/winbox>;
- **Λήψη WinBox** και ανοίξτε το. Επιλέξτε την κάρτα καταχώρησης *Neighbors*, για να βρείτε το Gerät.
- Κάντε κλικ στο MAC-Διεύθυνση. Το Username είναι "admin" και δεν υπάρχει κωδικός (ή ελέγξτε σε ορισμένα μοντέλα το Username- και WLAN-Παράσωρο στο αυτοκόλλητο);
- Για ένα χειρωνακτικό update του Geräts επισκεφθείτε την ιστοσελίδα προϊόντων <https://mikrotik.com/products>, για να βρείτε το προϊόν. Τα απαιτούμενα πακέτα είναι στο μενού "Support&Downloads" διαθέσιμα;
- Λήψη των κατεβασμένων πακέτων στο μενού *WinBox Files* και ξεκινήστε το Gerät από την αρχή. Μεταβείτε στην τελευταία έκδοση του RouterOS-Software.
- Ενημερώστε, μπορείτε να έχετε την καλύτερη απόδοση, σταθερότητα και ενημερώσεις ασφαλείας;
- Ρυθμίστε στο μενού *QuickSet* τα ακόλουθα: Επιλέξτε την χώρα, για να εφαρμοστούν οι ρυθμίσεις των εθνικών προτύπων;
- Ρυθμίστε το WLAN-Παράσωρο στο αριστερό πεδίο;
- Ρυθμίστε το Router-Παράσωρο στο κάτω πεδίο;
- Εάν χρησιμοποιείτε SIM-Κάρτα, ανοίξτε την κάλυψη και εγκαταστήστε την επιθυμητή Modem στο miniPCIe-Steckplatz.

Πληροφορίες ασφαλείας:

- Πρέπει να είστε εξοικειωμένοι με τους κινδύνους ηλεκτρικών κυκλωμάτων και να είστε εξοικειωμένοι με τις συνηθισμένες διαδικασίες πρόληψης ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές δικτύου, τις έννοιες και τις αρχές.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το τμήμα δικτύου και τον εξοπλισμό που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή, και αυτός πρέπει να βρίσκεται στην αρχική συσκευασία του προϊόντος.
- Αυτό το Gerät πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια, την εγκατάσταση του Geräts σύμφωνα με τις εθνικές και εθνικές προδιαγραφές. Προσπαθήστε να μην καταστρέψετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε.
- Αυτό το προϊόν είναι για την εγκατάσταση στο ελεύθερο χώρο. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες εγκατάστασης, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση για τον άνθρωπο και την βλάβη του συστήματος.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι η χρήση του Geräts δεν θα οδηγήσει σε ατυχήματα ή βλάβες. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν με προσοχή και να είστε υπεύθυνοι για τον δικό σας κίνδυνο!
- Αυτό είναι προϊόν της κατηγορίας A. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές. Σε αυτή την περίπτωση ο χρήστης πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.
- Σε περίπτωση βλάβης του Geräts πρέπει να αποσυνδεθείτε από την τροφοδοσία. Ο πιο γρήγορος τρόπος να γίνει αυτό είναι να αφαιρέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν υπάρχει ρύπανση στο περιβάλλον, αποσυνδέστε το Gerät από τον οικιακό χώρο και απορρίψτε το με ασφάλεια, π.χ. σε ένα ειδικό σημείο. Πρέπει να είστε εξοικειωμένοι με τις διαδικασίες για την ορθή μεταφορά των Geräts σε ορισμένα συλλογικά σημεία στην περιοχή σας.

Εκθεση απέναντι στην ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία: Αυτό το MikroTik- Gerät συμμορφώνεται με τα EU-Περιορίσματα για την έκθεση στην ακτινοβολία σε неконтролируемых περιβάλλοντα. Αυτό το MikroTik- Gerät πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 255 εκατοστά από το σώμα, τον επαγγελματία χρήστη ή το κοινό και να εγκατασταθεί και να λειτουργεί.

Κατασκευαστής: Mikrotik SIA, Unijas 2, Rīga, Lettland, LV1039.

ΕΛ - Ελληνικά. Γρήγορος οδηγός:



Αυτή η συσκευή πρέπει να αναβαθμιστεί στο RouterOS v7.10.1 ή την τελευταία έκδοση για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής αυτοδιοίκησης.

Είναι ευθύνη των τελικών χρηστών να ακολουθούν τους τοπικούς κανονισμούς των χωρών, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας εντός των νόμιμων καναλιών συχνότητας, της παραγωγής ισχύος, απαιτήσεων καλωδίωσης και απαιτήσεων δυναμικής επιλογής συχνότητας (DFS). Όλες οι ασύρματες συσκευές MikroTik πρέπει να είναι επαγγελματικά εγκατεστημένες.

Αυτός ο γρήγορος οδηγός σειράς "NetMetal 5" καλύπτει μοντέλα: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Αυτή είναι η ασύρματη συσκευή δικτύου. Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου προϊόντος στην ετικέτα της θήκης (ID).

Επισκεφτείτε τη σελίδα του εγχειριδίου χρήστη στο <https://mt.lv/um-el> για το πλήρες ενημερωμένο εγχειρίδιο χρήσης. Ή να σαρώσετε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο.

Τεχνικές προδιαγραφές, φυλλάδια και περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα στη [διεύθυνση https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Οι πιο σημαντικές τεχνικές προδιαγραφές για αυτό το προϊόν βρίσκονται στην τελευταία σελίδα αυτού του γρήγορου οδηγού.

Το εγχειρίδιο διαμόρφωσης για λογισμικό στη γλώσσα σας με πρόσθετες πληροφορίες βρίσκεται στη διεύθυνση <https://mt.lv/help-el>

Οι ασύρματες MikroTik προορίζονται για επαγγελματική χρήση. Εάν δεν έχετε τα προσόντα παρακαλώ ζητήστε έναν σύμβουλο <https://mikrotik.com/consultants>

Ανάλογα με την κεραία που χρησιμοποιείται, πρέπει να ρυθμίσετε το κέρδος της και να ορίσετε τη ρύθμιση εγκατάστασης σε «Outdoor». Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι το EIRP πληροί το όριο που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Πρώτα βήματα:



- Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και συνδέστε μια εξωτερική κεραία (υποχρεωτικό).
- Ανοίξτε το κάτω κάλυμμα και συνδέστε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας.
- Μεταβείτε στην ενότητα συνδέσεις δικτύου στον υπολογιστή σας και εντοπίστε το ασύρματο δίκτυο με το όνομα "*MikroTik-...*". Συνεχίστε να συνδεθείτε σε αυτό (ελέγξτε τους κωδικούς πρόσβασης ασύρματου δικτύου στο αυτοκόλλητο).
- Η διαμόρφωση πρέπει να γίνει μέσω ασύρματου δικτύου χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή για κινητά ή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαμόρφωσης WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Κάντε λήψη και ανοίξτε το WinBox και επιλέξτε την καρτέλα *Neighbors* για να βρείτε τη συσκευή.
- Κάντε κλικ στη διεύθυνση MAC. Το όνομα χρήστη είναι "*admin*" και δεν υπάρχει κωδικός πρόσβασης (ή, για ορισμένα μοντέλα, ελέγξτε τους κωδικούς πρόσβασης χρήστη και ασύρματου δικτύου στο αυτοκόλλητο).
- Για μη αυτόματη ενημέρωση της συσκευής, επισκεφτείτε τη σελίδα του προϊόντος στη διεύθυνση <https://mikrotik.com/products> για να βρείτε το προϊόν σας. Τα απαιτούμενα πακέτα είναι προσβάσιμα στο μενού "*Support&Downloads*".
- Μεταφορτώστε τα ληφθέντα πακέτα στο μενού *WinBox Files* και επανεκκινήστε τη συσκευή. Αναβαθμίζοντας το λογισμικό RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση, μπορείτε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση, σταθερότητα και ενημερώσεις ασφαλείας.
- Στο μενού *QuickSet* ρυθμίστε τα εξής: Επιλέξτε τη χώρα σας, για να εφαρμόσετε ρυθμίσεις κανονισμού χώρας.
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης του ασύρματου δικτύου σας στο αριστερό πεδίο.
- Ρυθμίστε τον κωδικό πρόσβασης του δρομολογητή σας στο κάτω πεδίο.
- Εάν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε κάρτα SIM, ανοίξτε τη θήκη και εγκαταστήστε το μόντεμ που θέλετε στην υποδοχή miniPCle.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Πριν να εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό MikroTik, να είστε ενήμεροι για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να είστε εξοικειωμένοι με τις συνήθεις πρακτικές για την πρόληψη ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές, τους όρους και τις έννοιες του δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την παροχή ρεύματος και αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή και ποια μπορεί να είναι βρέθηκαν στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος.
- Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της εγκατάστασης του εξοπλισμού με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται να τοποθετηθεί σε εξωτερικό χώρο σε έναν πόλο. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Η αδυναμία χρήσης του υλικού και των ρυθμίσεων διόρθωσης ή η τήρηση των σωστών διαδικασιών μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση για τους ανθρώπους και βλάβες στο σύστημα.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψουν ατυχήματα ή ζημιές εξαιτίας της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με προσοχή και λειτουργείτε με δική σας ευθύνη!
- Πρόκειται για προϊόν κλάσης Α. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές, οπότε ενδέχεται να χρειαστεί να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα από τον χρήστη.
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ο ταχύτερος τρόπος είναι να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση του περιβάλλοντος, διαχωρίστε τη συσκευή από οικιακά απορρίμματα και απορρίψτε την με ασφαλή τρόπο, για παράδειγμα, σε καθορισμένες περιοχές. Εξοικειωθείτε με τις διαδικασίες για τη σωστή μεταφορά του εξοπλισμού σε καθορισμένα σημεία συλλογής στην περιοχή σας.

Έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας: Αυτός ο εξοπλισμός MikroTik συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας Ευρωπαϊκής Ένωσης που καθορίζονται για ανεξέλεγκτο περιβάλλον. Αυτή η συσκευή MikroTik πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργήσει σε απόσταση μικρότερη από 255 εκατοστά από το σώμα σας, το επαγγελματικό χρήστη ή το ευρύ κοινό.

Κατασκευαστής: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Pīļa, Λετονία, LV1039.

ES - Español. Guía rápida:



Este dispositivo debe actualizarse a RouterOS v7.10.1 o la última versión para garantizar el cumplimiento de las regulaciones de las autoridades locales.

Es responsabilidad del usuario final seguir las regulaciones locales del país, incluida la operación dentro de los canales legales de frecuencia, salida alimentación, requisitos de cableado y requisitos de selección de frecuencia dinámica (DFS). Todos los dispositivos de radio MikroTik deben ser instalado profesionalmente

Esta guía rápida de la serie "NetMetal 5" cubre los modelos: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Este es un dispositivo de red inalámbrica. Puede encontrar el nombre del modelo del producto en la etiqueta del caso (ID).

Visite la página del manual del usuario en <https://mt.lv/um-es> para obtener el manual del usuario actualizado. O escanee el código QR con su teléfono móvil.

Especificaciones técnicas, folletos y más información sobre productos en <https://mikrotik.com/products>

Las especificaciones técnicas más importantes de este producto se pueden encontrar en la última página de esta Guía rápida.

Puede encontrar el manual de configuración del software en su idioma con información adicional en <https://mt.lv/help-es>

Los dispositivos MikroTik son para uso profesional. Si no tiene calificaciones, busque un consultor <https://mikrotik.com/consultants>

Dependiendo de la antena utilizada, debe establecer su ganancia y establecer la configuración de instalación en "Outdoor". Esto es para garantizar que el PIRE cumpla con el límite establecido por las autoridades locales.

Primeros pasos:



- Abra la tapa superior y conecte una antena externa (obligatorio);
- Abra la cubierta inferior y conecte el dispositivo a la fuente de alimentación;
- Navegue a la sección de conexiones de red en su computadora y localice la red inalámbrica llamada "MikroTik-...". Proceda a conectarse a él (verifique las contraseñas inalámbricas en la etiqueta);
- La configuración debe realizarse a través de una red inalámbrica usando una aplicación móvil o puede usar la herramienta de configuración WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Descargue y abra el WinBox y elija la pestaña *Neighbors* para encontrar el dispositivo;
- Haga clic en la dirección MAC. El nombre de usuario es "admin" y no hay contraseña (o, para algunos modelos, verifique las contraseñas de usuario e inalámbricas en la etiqueta);
- Para una actualización manual del dispositivo, visite la página de productos en <https://mikrotik.com/products> para encontrar su producto. Se puede acceder a los paquetes requeridos en el menú "Support&Downloads";
- Cargue los paquetes descargados en el menú *WinBox Files* y reinicie el dispositivo. Al actualizar su software RouterOS a la última versión, puede garantizar un rendimiento, estabilidad y actualizaciones de seguridad óptimos;
- En el menú *QuickSet* configure lo siguiente: Elija su país, para aplicar la configuración de la regulación del país;
- Configure su contraseña de red inalámbrica en el campo izquierdo;
- Configure la contraseña de su enrutador en el campo inferior;
- Si necesita usar una tarjeta SIM, abra la carcasa e instale el módem deseado en la ranura miniPCle.

Información de seguridad:

- Antes de trabajar en cualquier equipo MikroTik, tenga en cuenta los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes. El instalador debe estar familiarizado con las estructuras de red, los términos y los conceptos.
- Use solo la fuente de alimentación y accesorios aprobados por el fabricante, y que pueden ser encontrados en el embalaje original de este producto.
- Este equipo debe ser instalado por personal capacitado y calificado, según estas instrucciones de instalación. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación del equipo cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales. No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- Este producto está diseñado para montarse en exteriores en un poste. Lea atentamente las instrucciones de montaje antes de comenzar la instalación. Si no se utiliza el hardware y la configuración correctos o no se siguen los procedimientos correctos, se podrían producir situaciones peligrosas para las personas y daños en el sistema.
- No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debido al uso incorrecto del dispositivo. ¡Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo!
- Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.
- En caso de falla del dispositivo, desconéctelo de la alimentación. La forma más rápida de hacerlo es desconectando el adaptador de alimentación de la toma de corriente.
- Para evitar la contaminación del medio ambiente, separe el dispositivo de la basura doméstica y deséchelo de manera segura, por ejemplo, en las áreas designadas. Familiarícese con los procedimientos para transportar correctamente el equipo a los puntos de recolección designados en su área.

Exposición a la radiación de radiofrecuencia: este equipo MikroTik cumple con los límites de exposición a la radiación de la Unión Europea establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo MikroTik debe instalarse y operarse a no menos de 255 centímetros de su cuerpo, usuario profesional o público en general. Fabricante: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.

Información México:

Rango de frecuencia (potencia de salida máxima): 5725-5850 MHz (30 dBm). Los canales de frecuencia disponibles pueden variar según el modelo y la certificación del producto.

Número de Certificado de Homologación (IFT): Ver la etiqueta del producto.

EFICIENCIA ENERGETICA CUMPLE CON LA NOM-029-ENER-2017.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Fabricante: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, LV-1039, Latvia.

País De Origen: Letonia; Lituania; China (República Popular); Estados Unidos De América; México.

Por favor contacte a su distribuidor local para preguntas regionales específicas. La lista de importadores se puede encontrar en nuestra página de inicio – <https://mikrotik.com/buy/latinamerica/mexico>.

ET - Eestlane. Kiirjuhend:



Kohaliku omavalitsuse eeskirjade järgimise tagamiseks tuleb see seade uuendada versioonile RouterOS v7.10.1 või uusimale versioonile.

Lõppkasutajate kohustus on järgida kohaliku riigi seadusi, sealhulgas toimimist seaduslikes sageduskanalites, väljund võimsus, kaabeldusnõuded ja dünaamilise sageduse valiku (DFS) nõuded. Kõik MikroTiku raadioseadmed peavad olema professionaalselt paigaldatud.

See "NetMetal 5" seeria lühijuhend hõlmab mudelid: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

See on traadita võrguseade. Toote mudeli nime leiate kohvri sildilt (ID).

Täieliku ja värske kasutusjuhendi saamiseks külastage kasutusjuhendi lehel <https://mt.lv/um-et>. Või skannige oma mobiiltelefoniga QR-koodi.

Tehnilised kirjeldused, brošüürid ja lisateave toodete kohta leiate aadressilt <https://mikrotik.com/products>

Selle toote kõige olulisemad tehnilised andmed leiate selle kiirjuhendi viimaselt lehelt.

Teie keeles oleva tarkvara konfiguratsioonijuhend koos lisateabega leiate aadressilt <https://mt.lv/help-et>

MikroTik seadmed on mõeldud professionaalseks kasutamiseks. Kui teil pole kvalifikatsiooni, pöörduge konsultandi poole <https://mikrotik.com/consultants>

Sõltuvalt kasutatavast antennist peate määrama selle võimenduse ja seadma paigaldussäteteks 'Outdoor'. Selle eesmärk on tagada, et EIRP vastaks kohalike omavalitsuste seatud piirmääradele.

Esimesed sammud:



- Avage ülemine kaas ja ühendage väline antenn (kohustuslik);
- Avage alumine kaas ja ühendage seade toiteallikaga;
- Liikuge oma arvutis võrguühenduste jaotisse ja leidke traadita võrk nimega "MikroTik-...". Jätkake sellega ühenduse loomist (kontrollige kleebis olevaid juhtmevabasid paroole);
- Seadistamine tuleks teha traadita võrgu kaudu, kasutades mobiilirakendust või kasutada WinBoxi konfiguratsioonitööriista <https://mt.lv/winbox>;
- Laadige alla ja avage WinBox ning valige seadme leidmiseks vahekaart Neighbors;
- Klõpsake MAC-aadressil. Kasutajanimi on "admin" ja parool puudub (või mõne mudeli puhul kontrollige kleebiselt kasutaja ja traadita ühenduse paroole);
- Seadme käsitsi värskendamiseks külastage oma toote leidmiseks toodete lehte aadressil <https://mikrotik.com/products>. Vajalikud paketid on kättesaadavad "Support&Downloads" menüü alt;
- Laadige allalaaditud paketid üles menüüsse WinBox Files ja taaskäivitage seade. Uuendades oma RouterOS-i tarkvara uusimale versioonile, saate tagada optimaalse jõudluse, stabiilsuse ja turvavärskendused;
- Menüüs QuickSet seadistage järgmine: Valige oma riik, et rakendada riigi reguleerimise sätteid;
- Seadistage vasakpoolsel väljal traadita võrgu parool;
- Seadistage alumisel väljal ruuteri parool;
- Kui teil on vaja kasutada SIM-kaarti, avage ümbris ja paigaldage soovitud modem miniPCle pessa.

Ohutusteave:

- Enne kui töotate mõne MikroTiku seadmega, tutvuge elektriskeemidega kaasnevate ohtudega ja tutvuge õnnetuste vältimise tavapraktikaga. Installer peaks tundma võrgustruktuure, termineid ja kontseptsioone.
- Kasutage ainult toiteallikat ja tootja poolt heaks kiidetud lisaseadmed, mis võivad olla leitud ma olen selle toote originaalpakendis.
- Need seadmed peavad paigaldama väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad vastavalt käesolevatele paigaldusjuhiste. Paigaldaja vastutab selle eest, et seadmed paigaldataks vastavalt kohalikele ja riiklikele elektriseadustele. Ärge üritage seadet lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- See toode on ette nähtud paigaldamiseks välistingimustele. Enne paigaldamise alustamist lugege hoolikalt paigaldusjuhendit. Parandatud riistvara ja konfiguratsiooni kasutamata jätmine või õigete toimingute järgimata jätmine võib põhjustada inimestele ohtliku olukorra ja süsteemi kahjustada.
- Me ei saa garanteerida, et seadme ebaõige kasutamise tõttu ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsege omal vastutusel!
- See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, sel juhul võidakse kasutajalt nõuda asjakohaste meetmete võtmist.
- Seadme rikke korral eraldage see vooluvõrgust. Kiireim viis selleks on toiteadapteri pistikupesast lahti ühendamine.
- Keskkonna saastumise vältimiseks eraldage seade olmejäätmetest ja utiliseerige see ohutult, näiteks selleks ettenähtud kohtades. Tutvuge seadmete nõuetekohase transportimise protseduuridega teie piirkonnas asuvatesse kogumispunktidesse.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuude: see MikroTik seade vastab Euroopa Liidu kiirguskontrolli piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimatu keskkonna jaoks. Seda MikroTiku seadet tuleks paigaldada ja kasutada mitte kaugemal kui 255 sentimeetrit kehast, tööga seotud kasutajast või üldsusest.

Tootja: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riia, Läti, LV1039.

FI - Suomalainen. Pikaopas:



Tämä laite on päivitettävä RouterOS v7.10.1 -versioon tai uusimpaan versioon, jotta varmistetaan paikallisviranomaisten määräysten noudattaminen. Loppukäyttäjien vastuulla on noudattaa paikallisia maalakeja, mukaan lukien toiminta laillisilla taajuuskanavilla, lähtö teho, kaapelointivaatimukset ja dynaamisen taajuuden valinnan (DFS) vaatimukset. Kaikkien MikroTik-radiolaitteiden on oltava ammattimaisesti asennettu.

Tämä "NetMetal 5" -sarjan pikaopas kattaa mallit: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Tämä on langaton verkkolaite. Tuotemallin nimi löytyy kotelon etiketistä (ID).

Katso täydelliset ja ajantasaiset käyttöohjeet sivulta <https://mt.lv/um-fi> Tai skannaa QR-koodi matkapuhelimellasi.

Tekniset tiedot, esitteet ja lisätietoja tuotteista osoitteessa <https://mikrotik.com/products>

Tämän tuotteen tärkeimmät tekniset tiedot ovat tämän pikaoppaan viimeisellä sivulla.

Kielelläsi olevien ohjelmistojen määritysoppaat, joissa on lisätietoja, ovat osoitteessa <https://mt.lv/help-fi>

MikroTik-laitteet on tarkoitettu ammattikäyttöön. Jos sinulla ei ole pätevyyttä, ota yhteys konsulttiin <https://mikrotik.com/consultants>

Käytettävän antennin mukaan sinun on asetettava sen vahvistus ja asetettava asennusasetukseksi "Outdoor". Tällä varmistetaan, että EIRP noudattaa paikallisten viranomaisten asettamia rajoituksia.

Ensiaskleet:

- Avaa yläkansi ja kytke ulkoinen antenni (pakollinen);
- Avaa pohjakansi ja liitä laite virtalähteeseen;
- Siirry tietokoneesi verkkoyhteydet-osioon ja etsi langaton verkko nimeltä "MikroTik-...". Jatka yhteyden muodostamista siihen (tarkista tarrassa olevat langattomat salasana);
- Asetukset tulee tehdä langattoman verkon kautta mobiilisovelluksella tai voit käyttää WinBox-määrittäjätyökalua <https://mt.lv/winbox>;
- Lataa ja avaa WinBox ja etsi laite valitsemalla Neighbors -välilehti;
- Napsauta MAC-osoitetta. Käyttäjätunnus on "admin", eikä salasanaa ole (tai joissakin malleissa tarkista käyttäjän ja langattoman verkon salasana tarrasta);
- Jos haluat päivittää laitteen manuaalisesti, vieraile tuotesivulla osoitteessa <https://mikrotik.com/products> löytääksesi tuotteesi. Tarvittavat paketit löytyvät valikosta "Support&Downloads";
- Lataa ladatut paketit WinBox Files - valikkoon ja käynnistä laite uudelleen. Päivittämällä RouterOS-ohjelmistosi uusimpaan versioon voit varmistaa optimaalisen suorituskyvyn, vakauden ja tietoturvapäivitykset;
- QuickSet - valikossa määritä seuraavat: Valitse maa, jos haluat käyttää maakohtaisia asetuksia;
- Aseta langattoman verkon salasana vasemmassa kentässä;
- Aseta reitittimen salasana alakenttään;
- Jos tarvitset SIM-korttia, avaa kotelo ja asenna haluamasi modeemi miniPCle-paikkaan.

Turvallisuustieto:



- Ennen kuin työskentelet MikroTik-laitteiden kanssa, ole tietoinen sähköpiiriin liittyvistä vaaroista ja perehdy vakiintuneisiin käytäntöihin onnettomuuksien estämiseksi. Asentajan tulee tuntea verkkorakenteet, termit ja käsitteet.
- Käytä vain virtalähdettä ja valmistajan hyväksymät lisävarusteet, jotka voivat olla löydetty Olen tämän tuotteen alkuperäispakkaus.
- Tämän laitteen saa asentaa koulutettu ja pätevä henkilöstö näiden asennusohjeiden mukaisesti. Asentajan on varmistettava, että laitteen asennus on paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukainen. Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi ulkona saamaan. Lue asennusohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Oikeiden laitteistojen ja kokoonpanojen käyttämättä jättäminen tai oikeiden menettelytapojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen ihmisille ja vaurioittaa järjestelmää.
- Emme voi taata, että laitteen väärinkäytöstä ei aiheudu onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta huolellisesti ja käytä omalla vastuulla!
- Tämä on luokan A tuote. Kotitalousympäristössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjää saatetaan joutua toteuttamaan riittävät toimenpiteet.
- Irrota laite sähkövirrasta, jos laite vioittuu. Nopein tapa tehdä tämä on irrottaa virtalähde pistorasiasta.
- Ympäristön saastumisen välttämiseksi erota laite kotitalousjätteestä ja hävitä se turvallisella tavalla esimerkiksi määrättyillä alueilla. Tutustu toimenpiteisiin, joilla laite kuljetetaan asianmukaisesti alueellesi määritettyihin keräyspisteisiin.

Radiotaajuussäteilyaltistus: Tämä MikroTik-laite on Euroopan unionin säteilyaltistusrajojen mukainen, jotka on asetettu hallitsemattomalle ympäristölle. Tämä MikroTik-laite tulisi asentaa ja käyttää vain lähempänä kuin 255 senttimetriä kehosta, ammattilaisista käyttäjistä tai yleisöstä.

Valmistaja: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riika, Latvia, LV1039.

FR - Français. Guide rapide:



Cet appareil doit être mis à niveau vers RouterOS v7.10.1 ou la dernière version pour garantir la conformité aux réglementations des autorités locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs finaux de suivre les réglementations locales du pays, y compris le fonctionnement dans les canaux de fréquence légaux, la sortie les exigences d'alimentation, de câblage et de sélection dynamique de fréquence (DFS). Tous les appareils radio MikroTik doivent être installés professionnellement.

Ce guide rapide de la série "NetMetal 5" couvre les modèles: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Il s'agit d'un périphérique réseau sans fil. Vous pouvez trouver le nom du modèle du produit sur l'étiquette du boîtier (ID).

Veuillez visiter la page du manuel d'utilisation sur <https://mt.lv/um-fr> pour le manuel d'utilisation complet et à jour. Ou scannez le code QR avec votre téléphone portable.

Spécifications techniques, brochures et plus d'informations sur les produits sur <https://mikrotik.com/products>

Les spécifications techniques les plus importantes de ce produit se trouvent sur la dernière page de ce guide rapide.

Vous trouverez le manuel de configuration du logiciel dans votre langue avec des informations supplémentaires sur <https://mt.lv/help-fr>

Les appareils MikroTik sont destinés à un usage professionnel. Si vous n'avez pas de qualifications, veuillez consulter un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Selon l'antenne utilisée, vous devez régler son gain et régler le paramètre d'installation sur 'Outdoor'. Il s'agit de garantir que l'EIRP respecte la limite fixée par les autorités locales.

Premiers pas:

- Ouvrez le capot supérieur et connectez une antenne externe (obligatoire);
- Ouvrez le capot inférieur et connectez l'appareil à la source d'alimentation;
- Accédez à la section des connexions réseau sur votre ordinateur et localisez le réseau sans fil nommé "MikroTik-...". Procédez à la connexion (vérifiez les mots de passe sans fil sur l'autocollant);
- La configuration doit être effectuée via un réseau sans fil à l'aide d'une application mobile ou vous pouvez utiliser l'outil de configuration WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Téléchargez et ouvrez le WinBox et choisissez l'onglet *Neighbors* pour trouver l'appareil;
- Cliquez sur l'adresse MAC. Le nom d'utilisateur est "admin" et il n'y a pas de mot de passe (ou, pour certains modèles, vérifiez les mots de passe utilisateur et sans fil sur l'autocollant);
- Pour une mise à jour manuelle de l'appareil, visitez la page des produits sur <https://mikrotik.com/products> pour trouver votre produit. Les packages requis sont accessibles sous le menu "Support&Downloads";
- Téléchargez les packages téléchargés dans le menu *WinBox Files* et redémarrez l'appareil. En mettant à niveau votre logiciel RouterOS vers la dernière version, vous pouvez garantir des performances, une stabilité et des mises à jour de sécurité optimales;
- Dans le menu *QuickSet*, configurez les éléments suivants: Choisissez votre pays, pour appliquer les paramètres de réglementation du pays;
- Configurez votre mot de passe de réseau sans fil dans le champ de gauche;
- Configurez le mot de passe de votre routeur dans le champ inférieur;
- Si vous avez besoin d'utiliser une carte SIM, ouvrez le boîtier et installez le modem souhaité dans l'emplacement miniPCIe.

Information sur la sécurité:

- Avant de travailler sur un équipement MikroTik, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques standard de prévention des accidents. Le programme d'installation doit être familiarisé avec les structures, les termes et les concepts du réseau.
- Utilisez uniquement l'alimentation et accessoires approuvés par le fabricant, et qui peuvent être trouvés dans l'emballage d'origine de ce produit.
- Cet équipement doit être installé par du personnel formé et qualifié, conformément à ces instructions d'installation. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation de l'équipement est conforme aux codes électriques locaux et nationaux. N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ce produit est destiné à être monté à l'extérieur sur un poteau. Veuillez lire attentivement les instructions de montage avant de commencer l'installation. Le fait de ne pas utiliser le matériel et la configuration corrects ou de ne pas suivre les procédures correctes peut entraîner une situation dangereuse pour les personnes et endommager le système.
- Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec soin et l'utiliser à vos propres risques!
- Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.
- En cas de panne de l'appareil, veuillez le déconnecter de l'alimentation. La façon la plus rapide de le faire est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Pour éviter la contamination de l'environnement, séparez l'appareil des déchets ménagers et éliminez-le de manière sûre, par exemple dans des zones désignées. Familiarisez-vous avec les procédures pour transporter correctement l'équipement vers les points de collecte désignés dans votre région.

Exposition aux rayonnements radiofréquences: cet équipement MikroTik est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements Union européenne établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil MikroTik doit être installé et utilisé à au moins 255 centimètres de votre corps, de l'utilisateur professionnel ou du grand public.

Fabricant: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Lettonie, LV1039.



HR - Hrvatski. Brzi vodič:

 Ovaj je uređaj potrebno nadograditi na RouterOS v7.10.1 ili najnoviju verziju kako bi se osigurala sukladnost s lokalnim propisima.

Odgovornost krajnjih korisnika je da slijede lokalne propise, uključujući rad unutar legalnih frekvencijskih kanala zahtjevi za napajanje, kabliranje i zahtjevi za dinamički odabir frekvencije (DFS). Svi MikroTik radijski uređaji moraju biti profesionalno instalirani.

Ovaj kratki vodič serije "NetMetal 5" obuhvaća modele: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Ovo je bežični mrežni uređaj. Naziv modela proizvođača možete pronaći na naljepnici kućišta (ID).

Molimo posjetite stranicu s priručnikom na <https://mt.lv/um-hr> za cjeloviti ažurirani korisnički priručnik. Ili skenirajte QR kod sa svojim mobilnim telefonom.

Tehničke specifikacije, brošure i više informacija o proizvodima na <https://mikrotik.com/products>

Najvažnije tehničke specifikacije za ovaj proizvod mogu se naći na posljednjoj stranici ovog Kratkog vodiča.

Priručnik o konfiguraciji softvera na vašem jeziku s dodatnim informacijama potražite na <https://mt.lv/help-hr>

MikroTik uređaji su za profesionalnu upotrebu. Ako nemate kvalifikacije, potražite savjetnika <https://mikrotik.com/consultants>

Ovisno o korištenoj anteni, morate postaviti njezino pojačanje i postaviti postavku instalacije na 'Outdoor'. Time se osigurava da EIRP ispunjava ograničenje koje su postavile lokalne vlasti.

Prvi koraci:

- Otvorite gornji poklopac i spojite vanjsku antenu (obavezno);
- Otvorite donji poklopac i spojite uređaj na izvor napajanja;
- Idite do odjeljka mrežnih veza na računalu i pronađite bežičnu mrežu pod nazivom "MikroTik-...". Nastavite s povezivanjem s njim (provjerite bežične lozinke na naljepnici);
- Konfiguraciju treba izvršiti putem bežične mreže pomoću mobilne aplikacije ili možete koristiti konfiguracijski alat WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Preuzmite i otvorite WinBox i odaberite karticu Neighbors kako biste pronašli uređaj;
- Kliknite na MAC adresu. Korisničko ime je "admin" i nema zaporke (ili, za neke modele, provjerite korisničku i bežičnu lozinku na naljepnici);
- Za ručno ažuriranje uređaja posjetite stranicu proizvođača na <https://mikrotik.com/products> kako biste pronašli svoj proizvod. Potrebni paketi dostupni su pod izbornikom "Support&Downloads";
- Učitajte preuzete pakete u izbornik WinBox Files i ponovno pokrenite uređaj. Nadogradnjom vašeg RouterOS softvera na najnoviju verziju, možete osigurati optimalne performanse, stabilnost i sigurnosna ažuriranja;
- U izborniku QuickSet postavite sljedeće: Odaberite svoju zemlju za primjenu postavki propisa zemlje;
- U lijevom polju postavite lozinku bežične mreže;
- Postavite lozinku usmjerivača u donjem polju;
- Ako trebate koristiti SIM karticu, otvorite kućište i instalirajte željeni modem u miniPCle utor.

Sigurnosne informacije:

- Prije nego što radite na bilo kojoj MikroTik opremi, budite svjesni opasnosti koje uključuju električni krug i upoznajte se sa standardnim postupcima za sprečavanje nezgoda. Instalacijski program trebao bi biti upoznat s mrežnim strukturama, pojmovima i konceptima.
- Koristite samo napajanje i pribor odobren od proizvođača, a može biti pronađeno. Ja nisam originalno pakiranje ovog proizvoda.
- Ovu opremu treba ugraditi obučeno i kvalificirano osoblje prema ovim uputama za ugradnju. Instalater je odgovoran za provjeru da je instalacija opreme u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima. Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.
- Ovaj je proizvod namijenjen postavljanju vani na stup. Prije početka instalacije pažljivo pročitajte upute za ugradnju. Ako ne koristite ispravni hardver i konfiguraciju ili ne slijedite ispravne postupke, može doći do opasne situacije za ljude i oštećenja sustava.
- Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja uslijed nepravilne uporabe uređaja. Molimo koristite ovaj proizvod s pažnjom i radite na vlastiti rizik!
- Ovo je proizvod klase A. U domaćem okruženju, ovaj proizvod može prouzročiti radio smetnje. U tom slučaju se od korisnika može tražiti da poduzme odgovarajuće mjere.
- U slučaju kvara uređaja, isključite ga iz napajanja. Najbrži način za to je isključivanjem mrežnog adaptera iz utičnice.
- Da biste izbjegli onečišćenje okoliša, odvojite uređaj od kućnog otpada i odložite ga na siguran način, na primjer, na za to predviđena mjesta. Upoznajte se s postupcima pravilnog transporta opreme do određenih sabirnih mjesta u vašem području.

Izloženost radiofrekvencijskom zračenju: Ova oprema MikroTik udovoljava ograničenjima izloženosti zračenju Europske unije utvrđenim za nekontrolirano okruženje. Ovaj MikroTik uređaj treba instalirati i upravljati ne više od 255 centimetara od vašeg tijela, profesionalnog korisnika ili šire javnosti.

Proizvođač: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

HU - Magyar. Gyors útmutató:

 Ezt az eszközt frissíteni kell a RouterOS v7.10.1-ra vagy a legújabb verzióra, hogy biztosítsák a helyi hatóságok előírásainak való megfelelést.

A végfelhasználók felelőssége a helyi országos előírások betartása, ideértve a törvényes frekvenciacsatornákon keresztüli működést is teljesítményre, kábelezésre és dinamikus frekvenciaválasztásra (DFS) vonatkozó követelmények. Az összes MikroTik rádiókészüléknek lennie kell szakszerűen telepítve.

Ez a "NetMetal 5" sorozat Gyors útmutató a következő modellekre terjed ki: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Ez a vezeték nélküli hálózati eszköz. A terméktípus nevét a tok címkején (ID) találhatja meg.

Kérjük, keresse fel a használati útmutatót a <https://mt.lv/um-hu> oldalon a teljes, legfrissebb használati útmutatóért. Vagy beolvashatja a QR-kódot mobiltelefonjával.

Műszaki leírások, brosrák és további információk a termékekről a <https://mikrotik.com/products>

A termék legfontosabb műszaki specifikációi a Gyors útmutató utolsó oldalán találhatók.

Az Ön nyelvén található szoftver konfigurációs kézikönyve és további információk a következő webhelyen találhatók: <https://mt.lv/help-hu>

A MikroTik eszközök professzionális használatra készültek. Ha nem rendelkezik képesítéssel, kérjen tanácsadót <https://mikrotik.com/consultants>

A használt antennától függően be kell állítania annak erősítését, és a telepítési beállítást "Outdoor"-re kell állítani. Ennek célja annak biztosítása, hogy az EIRP megfeleljen a helyi hatóságok által meghatározott határértéknek.

Első lépések:



- Nyissa ki a felső fedelet, és csatlakoztasson egy külső antennát (kötelező);
- Nyissa ki az alsó fedelet, és csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz;
- Keresse meg számítógépén a hálózati kapcsolatok szakaszt, és keresse meg a „MikroTik-...” nevű vezeték nélküli hálózatot. Folytassa a csatlakozással (ellenőrizze a vezeték nélküli jelszavakat a matricán);
- A konfigurációt vezeték nélküli hálózaton kell elvégezni egy mobilalkalmazás segítségével, vagy használhatja a WinBox konfigurációs eszközt <https://mt.lv/winbox>;
- Töltse le és nyissa meg a WinBox-t, majd válassza ki a Neighbors lapot az eszköz megkereséséhez;
- Kattintson a MAC-címre. A felhasználónév „admin”, és nincs jelszó (vagy egyes modelleknél ellenőrizze a felhasználói és vezeték nélküli jelszavakat a matricán);
- Az eszköz kézi frissítéséhez keresse fel a termékek oldalát a <https://mikrotik.com/products> címen, és keresse meg termékét. A szükséges csomagok a „Support&Downloads” menüpont alatt érhetők el;
- Töltse fel a letöltött csomagokat a WinBox Files menübe, és indítsa újra az eszközt. A RouterOS szoftverének a legújabb verzióra való frissítésével optimális teljesítményt, stabilitást és biztonsági frissítéseket biztosíthat;
- A QuickSet menüben állítsa be a következőket: Válassza ki az országot az országszabályozási beállítások alkalmazásához;
- Állítsa be vezeték nélküli hálózati jelszavát a bal oldali mezőben;
- Állítsa be az útválasztó jelszavát az alsó mezőben;
- Ha SIM-kártyát szeretne használni, nyissa ki a tokot, és helyezze be a kívánt modemet a miniPCIe nyílásba.

Biztonsági információk:

- Mielőtt bármilyen MikroTik berendezésen dolgozik, tisztában kell lennie az elektromos áramkörökkel kapcsolatos veszélyekkel, és ismernie kell a balesetek megelőzésére szolgáló szokásos gyakorlatokat. A telepítőnek ismeri a hálózati struktúrákat, a fogalmakat és a fogalmakat.
- Csak az áramellátást használja és a gyártó által jóváhagyott kiegészítők, amelyek lehetnek megtalálhatók a termék eredeti csomagolásában.
- Ezt a felszerelést képzett és képesített személyzetnek kell telepítenie, a jelen telepítési útmutató szerint. A telepítő felel annak biztosításáért, hogy a berendezés telepítése megfeleljen a helyi és az országos elektromos szabályoknak. Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket.
- Ezt a terméket szabadon, egy oszlopra kell felszerelni. A telepítés megkezdése előtt olvassa el figyelmesen a szerelési útmutatót. A helyes hardver és konfiguráció használata vagy a helyes eljárások be nem tartása az emberek számára veszélyes helyzetet és a rendszer károsodását eredményezheti.
- Nem garantálhatjuk, hogy a készülék nem megfelelő használata miatt balesetek vagy károk nem következhetnek be. Kérjük, használja ezt a terméket körültekintően és működtesse a saját felelősségét!
- Ez egy A osztályú termék. Háztartási környezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználót fel kell kérni a megfelelő intézkedések megtételére.
- Eszköz meghibásodása esetén kérjük, húzza ki a tápkábelt. A leggyorsabb módszer erre az, ha a hálózati adaptert kihúzza a konnektorból.
- A környezet szennyeződésének elkerülése érdekében különítse el a készüléket a háztartási hulladéktól, és biztonságos módon dobja el, például a kijelölt területekre. Ismerje meg a berendezés megfelelő szállítási eljárásait a környéken található gyűjtőhelyekre.

Rádiófrekvencia-sugárzás: Ez a MikroTik berendezés megfelel az Európai Unió sugárterhelési határértékeinek, amelyeket egy ellenőrizetlen környezetre vonatkoznak. Ezt a MikroTik készüléket a testétől, a munkahelyi használatól vagy a lakosságtól legfeljebb 255 centiméter távolságra kell telepíteni és működtetni.

Gyártó: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Lettország, LV1039.

ID - Bahasa Indonesia. Panduan cepat:



Perangkat ini harus diperbarui ke RouterOS v7.10.1 atau versi terbaru untuk mematuhi peraturan otoritas setempat.

Pengguna akhir bertanggung jawab untuk mematuhi peraturan setempat setempat, termasuk pengoperasian di saluran frekuensi resmi, daya keluaran, pemasangan kabel, dan persyaratan pemilihan frekuensi dinamis (DFS). Semua perangkat radio MikroTik harus dipasang secara profesional.

Panduan mulai cepat seri "NetMetal 5" ini mencakup model: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP tiga kali lipat).

Ini adalah perangkat jaringan nirkabel. Anda dapat menemukan nama model produk pada label casing (ID).

Kunjungi halaman panduan pengguna di <https://mt.lv/um-it> untuk panduan pengguna yang diperbarui sepenuhnya. Atau pindai kode QR dengan ponsel Anda.



Spesifikasi teknis, brosur, dan informasi produk lainnya di <https://mikrotik.com/products>

Spesifikasi teknis terpenting untuk produk ini dapat ditemukan di halaman terakhir Panduan Memulai Cepat ini.

Panduan konfigurasi software dalam bahasa Anda dengan informasi tambahan tersedia di <https://mt.lv/help-it>

Perangkat MikroTik untuk penggunaan profesional. Jika Anda tidak memiliki kualifikasi, konsultasikan dengan konsultan <https://mikrotik.com/consultants>

Bergantung pada antena yang digunakan, Anda perlu menyeting penguatannya dan menyeting setelan penginstalan ke 'Outdoor'. Ini untuk memastikan bahwa EIRP memenuhi batas yang ditetapkan oleh otoritas lokal.

Langkah pertama:

- Buka penutup atas dan sambungkan antena eksternal (wajib);
- Buka penutup bawah dan sambungkan perangkat ke sumber listrik;
- Arahkan ke bagian koneksi jaringan di komputer Anda dan temukan jaringan nirkabel bernama "MikroTik-...". Lanjutkan untuk menghubungkannya (periksa kata sandi nirkabel pada stiker);
- Konfigurasi harus dilakukan melalui jaringan nirkabel menggunakan aplikasi seluler atau Anda dapat menggunakan alat konfigurasi WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Unduh dan buka WinBox, dan pilih tab Neighbors untuk menemukan perangkat;
- Klik pada alamat MAC. Nama pengguna adalah "admin" dan tidak ada kata sandi (atau, untuk beberapa model, periksa kata sandi pengguna dan nirkabel pada stiker);
- Untuk pembaruan manual perangkat, kunjungi halaman produk di <https://mikrotik.com/products> untuk menemukan produk Anda. Paket yang diperlukan dapat diakses pada menu "Support&Downloads";
- Unggah paket yang diunduh ke menu WinBox Files dan reboot perangkat. Dengan memutakhirkan perangkat lunak RouterOS Anda ke versi terbaru, Anda dapat memastikan pembaruan kinerja, stabilitas, dan keamanan yang optimal;
- Di menu QuickSet atur yang berikut ini: Pilih negara Anda, untuk menerapkan pengaturan peraturan negara;
- Siapkan kata sandi jaringan nirkabel Anda di bidang kiri;
- Siapkan kata sandi router Anda di kolom bawah;
- Jika Anda perlu menggunakan kartu SIM, buka casing dan pasang modem yang Anda inginkan ke dalam slot miniPCIe.

Informasi keselamatan:

- Sebelum mengerjakan peralatan MikroTik apa pun, waspadai bahaya yang terkait dengan sirkuit listrik dan pahami praktik standar untuk pencegahan kecelakaan. Pemasang harus terbiasa dengan struktur, istilah, dan konsep jaringan.
- Hanya gunakan catu daya dan aksesoris yang disetujui oleh produsen dan yang dapat ditemukan dalam kemasan asli produk ini.
- Peralatan ini harus dipasang oleh personel yang terlatih dan memenuhi syarat, sesuai dengan petunjuk pemasangan ini. Pemasang bertanggung jawab untuk memastikan bahwa pemasangan peralatan mematuhi peraturan kelistrikan lokal dan nasional. Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat.
- Produk ini dirancang untuk dipasang di luar ruangan pada sebuah tiang. Baca instruksi perakitan dengan hati-hati sebelum memulai instalasi. Kegagalan dalam menggunakan perangkat keras dan konfigurasi yang benar atau mengikuti prosedur yang benar dapat mengakibatkan situasi berbahaya bagi manusia dan merusak sistem.
- Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang akan terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak tepat. Gunakan produk ini dengan hati-hati dan operasikan dengan risiko Anda sendiri!
- Ini adalah produk kelas A. Di lingkungan rumah tangga, produk ini dapat menyebabkan interferensi radio sehingga pengguna mungkin perlu melakukan tindakan yang memadai.
- Jika terjadi kegagalan perangkat, lepaskan dari catu daya. Cara tercepat untuk melakukannya adalah mencabut adaptor daya dari stopkontak.
- Untuk menghindari kontaminasi lingkungan, pisahkan perangkat dari limbah rumah tangga dan buang dengan aman, misalnya di area yang ditentukan. Biasakan diri Anda dengan prosedur untuk mengangkut peralatan Anda dengan benar ke titik pengumpulan yang ditentukan di area Anda.

Paparan Radiasi Frekuensi Radio: Peralatan MikroTik ini mematuhi batas paparan radiasi Uni Eropa yang ditetapkan untuk lingkungan yang tidak terkendali. Perangkat MikroTik ini harus dipasang dan digunakan dengan jarak tidak kurang dari 255 sentimeter dari tubuh Anda, pengguna profesional atau umum. Pabrikan: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

IT - Italiano. Guida veloce:



Questo dispositivo deve essere aggiornato a RouterOS v7.10.1 o alla versione più recente per garantire la conformità alle normative delle autorità locali. È responsabilità dell'utente finale seguire le normative locali, incluso il funzionamento nei canali di frequenza legali, in uscita requisiti di alimentazione, cablaggio e selezione della frequenza dinamica (DFS). Tutti i dispositivi radio MikroTik devono essere installati professionalmente.

Questa guida rapida della serie "NetMetal 5" copre i modelli: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Questo è un dispositivo di rete wireless. È possibile trovare il nome del modello del prodotto sull'etichetta della custodia (ID).

Visitate la pagina del manuale dell'utente su <https://mt.lv/um-it> per il manuale utente completamente aggiornato. Oppure scansiona il codice QR con il tuo cellulare.

Specifiche tecniche, brochure e maggiori informazioni sui prodotti su <https://mikrotik.com/products>

Le specifiche tecniche più importanti per questo prodotto si trovano nell'ultima pagina di questa Guida rapida.

Il manuale di configurazione del software nella tua lingua con informazioni aggiuntive è disponibile all'indirizzo <https://mt.lv/help-it>

I dispositivi MikroTik sono per uso professionale. Se non si dispone di qualifiche, consultare un consulente <https://mikrotik.com/consultants>

A seconda dell'antenna utilizzata, è necessario impostare il suo guadagno e impostare l'impostazione di installazione su 'Outdoor'. Questo per garantire che l'EIRP soddisfi il limite fissato dalle autorità locali.

Primi passi:

- Aprire il coperchio superiore e collegare un'antenna esterna (obbligatoria);
- Aprire il coperchio inferiore e collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione;
- Passare alla sezione delle connessioni di rete sul computer e individuare la rete wireless denominata "MikroTik-...". Procedi alla connessione (controlla le password wireless sull'adesivo);
- La configurazione deve essere effettuata tramite una rete wireless utilizzando un'applicazione mobile oppure è possibile utilizzare lo strumento di configurazione WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Scarica e apri il WinBox e scegli la scheda *Neighbors* per trovare il dispositivo;
- Fare clic sull'indirizzo MAC. Il nome utente è "admin" e non è presente alcuna password (oppure, per alcuni modelli, controllare le password utente e wireless sull'adesivo);
- Per un aggiornamento manuale del dispositivo, visita la pagina dei prodotti su <https://mikrotik.com/products> per trovare il tuo prodotto. I pacchetti richiesti sono accessibili dal menu "Support&Downloads";
- Carica i pacchetti scaricati nel menu *WinBox Files* e riavvia il dispositivo. Aggiornando il software RouterOS all'ultima versione, puoi garantire prestazioni, stabilità e aggiornamenti di sicurezza ottimali;
- Nel menu *QuickSet* impostare quanto segue: Scegli il tuo paese, per applicare le impostazioni della normativa nazionale;
- Imposta la password della tua rete wireless nel campo a sinistra;
- Imposta la password del tuo router nel campo in basso;
- Se è necessario utilizzare una scheda SIM, aprire la custodia e installare il modem desiderato nello slot miniPCIe.

Informazioni sulla sicurezza:

- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura MikroTik, prestare attenzione ai pericoli connessi con i circuiti elettrici e conoscere le pratiche standard per la prevenzione degli incidenti. Il programma di installazione dovrebbe avere familiarità con le strutture, i termini e i concetti della rete.
- Utilizzare solo l'alimentatore e accessori approvati dal produttore e quali possono essere trovati nella confezione originale di questo prodotto.
- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale addestrato e qualificato, secondo queste istruzioni di installazione. L'installatore è responsabile di assicurarsi che l'installazione dell'apparecchiatura sia conforme ai codici elettrici locali e nazionali. Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto è progettato per essere montato all'esterno su un'asta. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'installazione. Il mancato utilizzo dell'hardware e della configurazione corretti o il rispetto delle procedure corrette potrebbe comportare una situazione pericolosa per le persone e danni al sistema.
- Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni dovuti all'uso improprio del dispositivo. Utilizzare questo prodotto con cura e operare a proprio rischio!
- Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.
- In caso di guasto del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Il modo più rapido per farlo è scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Per evitare la contaminazione dell'ambiente, separare il dispositivo dai rifiuti domestici e smaltirlo in modo sicuro, ad esempio, in aree designate. Acquisire familiarità con le procedure per trasportare correttamente l'attrezzatura ai punti di raccolta designati nella propria zona.

Esposizione alle radiazioni di radiofrequenza: questa apparecchiatura MikroTik è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni dell'Unione Europea stabiliti per un ambiente non controllato. Questo dispositivo MikroTik deve essere installato e utilizzato a una distanza non inferiore a 255 centimetri dal proprio corpo, utente professionale o pubblico.

Produttore: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Lettonia, LV1039.



IS - Íslensku. Fljótur leiðarvísir:

! Það þarf að uppfæra þetta tæki í RouterOS v7.10.1 eða nýjustu útgáfuna til að tryggja samræmi við reglugerðir sveitarfélaga.

Það er ábyrgð notendanna að fylgja reglugerðum á staðnum, þar með talið rekstri innan löglegra tíðnisviða, framleiðsla afl, kaðall kröfur og Dynamic Frequency Val (DFS) kröfur. Öll MikroTik útvarpstæki verða að vera faglega sett upp.

Þessi „NetMetal 5“ röð snöggvísunar nær yfir módel: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Þetta er þráðlaust net tæki. Þú getur fundið heiti vörulíkansins á merkimiðanum (ID).

Vinsamlegast farðu á notendahandbókarsíðuna á <https://mt.lv/um-is> fyrir allar uppfærðar notendahandbækur. Eða skannaðu QR kóða með farsímanum þínum.

Tæknilýsingar, bæklingar og frekari upplýsingar um vörur á <https://mikrotik.com/products>

Mikilvægustu tækniforskriftirnar fyrir þessa vöru er að finna á síðustu síðu þessarar hraðhandbókar.

Stillingarhandbók fyrir hugbúnað á þínu tungumáli með viðbótarupplýsingum er að finna á <https://mt.lv/help-is>

MikroTik tæki eru til atvinnu notkunar. Ef þú ert ekki með hæfi vinsamlegast leitaðu til ráðgjafa <https://mikrotik.com/consultants>

Það fer eftir loftnetinu sem er notað, þú verður að stilla styrk þess og stilla uppsetningarstillinguna á "Outdoor". Þetta er til að tryggja að EIRP uppfylli þau mörk sem sveitarfélögin hafa sett.

Fyrstu skrefin:

- Opnaðu efri hlífina og tengdu ytra loftnet (skylda);
- Opnaðu botnlokið og tengdu tækið við aflgjafa;
- Farðu í nettengingarhlutann á tölvunni þinni og finndu þráðlausu netið sem heitir "MikroTik-...". Haltu áfram að tengjast því (athugaðu þráðlausu lykilorðin á límmiðanum);
- Stillingar ættu að fara fram í gegnum þráðlaust net með því að nota farsímaforrit eða þú getur notað WinBox stillingartólið <https://mt.lv/winbox>;
- Sæktu og opnaðu WinBox og veldu flipann Neighbors til að finna tækið;
- Smelltu á MAC vistfangið. Notandanafnið er "admin" og það er ekkert lykilorð (eða, fyrir sumar gerðir, athugaðu notanda og þráðlausu lykilorð á límmiðanum);
- Til að fá handvirka uppfærslu á tækinu skaltu fara á vörusíðuna á <https://mikrotik.com/products> til að finna vöruna þína. Nauðsynlegir pakkar eru aðgengilegir undir "Support&Downloads" valmyndinni;
- Hladdu niður niðurhaluðum pakka í WinBox Files valmyndina og endurræstu tækið. Með því að uppfæra RouterOS hugbúnaðinn þinn í nýjustu útgáfuna geturðu tryggt hámarksafköst, stöðugleika og öryggisuppfærslur;
- Í QuickSet valmyndinni skaltu setja upp eftirfarandi: Veldu land þitt, til að beita landsreglustillingum;
- Settu upp lykilorðið þitt fyrir þráðlausu netið í vinstri reitnum;
- Settu upp lykilorðið þitt fyrir leiðina í neðsta reitnum;
- Ef þú þarft að nota SIM-kort skaltu opna hulstrið og setja það mótald sem þú vilt í miniPCle rauf.

Öryggisupplýsingar:

- Áður en þú vinnur að einhverjum MikroTik búnaði, vertu meðvitaður um hættuna sem fylgir rafrásam og kynntu þér hefðbundnar venjur til að koma í veg fyrir slys. Uppsetningarforritið ætti að vera kunnugt um netkerfi, hugtök og hugtök.
- Notaðu aðeins aflgjafa og fylgihlutir sem framleiðandi hefur samþykkt og hver getur verið Fundið í n upprunalegu umbúðir þessarar vöru.
- Þessum búnaði skal setja upp af þjálfuðu og hæfu starfsfólki samkvæmt þessum uppsetningarleiðbeiningum. Uppsetningaraðilinn ber ábyrgð á því að uppsetning búnaðarins sé í samræmi við staðbundin og innlend rafmagnsnúmer. Ekki reyna að taka tækið í sundur, gera við eða breyta því.
- Þessari vöru er ætlað að vera úti á stöng. Vinsamlegast lestu festingarleiðbeiningarnar vandlega áður en þú byrjar að setja upp. Bilun í að nota leiðréttan vélbúnað og stillingar eða fylgja réttum aðferðum gæti leitt til hættulegra aðstæðna fyrir fólki og skemmdum á kerfinu.
- Við getum ekki ábyrgst að engin slys eða skemmdir muni verða vegna óviðeigandi notkunar tækisins. Vinsamlegast notaðu þessa vöru með varúð og starfaðu á eigin ábyrgð!
- Þetta er A-vara. Í innlendu umhverfi gæti þessi vara valdið truflunum á útvarpi og þá gæti verið krafist þess að notandinn geri viðeigandi ráðstafanir.
- Ef bilun í tæki, vinsamlegast aftengdu það frá rafmagni. Skjótasta leiðin til þess er með því að taka rafmagnstengið úr sambandi.
- Til að koma í veg fyrir mengun umhverfisins skaltu aðskilja tækið frá heimilissorpi og farga því á öruggan hátt, til dæmis á afmörkuðum svæðum. Kynntu þér verklagsreglur til að flytja búnaðinn rétt til tilnefndra söfnunarstaða á þínu svæði.

Útsetning fyrir útvarpsbylgjugeislun: Þessi MikroTik búnaður er í samræmi við geislunarmörk Evrópusambandsins sem sett eru fyrir stjórnaust umhverfi. Þetta MikroTik tæki ætti að vera sett upp og starfrækt ekki nær 255 sentímetrum frá líkama þínum, atvinnu notanda eða almenningi.

Framleiðandi: Mikrotik SIA, Ulijas 2, Riga, Lettlandi, LV1039.

NO - Norsk. Hurtiginnføring:

! Denne enheten må oppgraderes til RouterOS v7.10.1 eller den nyeste versjonen for å sikre samsvar med lokale myndighetsbestemmelser.

Det er sluttbrukernes ansvar å følge lokale lands forskrifter, inkludert drift innen lovlig frekvenskanaler, output strøm, kabling og krav til dynamisk frekvensvalg (DFS). Alle MikroTik-radioenheter må være profesjonelt installert.

Denne "NetMetal 5" -serien hurtigguide dekker modeller: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Dette er trådløs nettverksenhet. Du kan finne produktmodellnavnet på etiketten (ID).

Vennligst besøk bruksanvisningen på <https://mt.lv/um-no> for den fulle oppdaterte bruksanvisningen. Eller skann QR-koden med mobiltelefonen din.

Tekniske spesifikasjoner, brosjyrer og mer info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

De viktigste tekniske spesifikasjonene for dette produktet finner du på siste side i denne hurtigveiledningen.

Konfigurasjonshåndbok for programvare på ditt språk med tilleggsinformasjon finner du på <https://mt.lv/help-no>

MikroTik-enheter er til profesjonell bruk. Hvis du ikke har kvalifikasjoner, kan du søke en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Avhengig av hvilken antenne du bruker, må du stille inn dens forsterkning og sette installasjonsinnstillingen til "Outdoor". Dette for å sikre at EIRP oppfyller grensen satt av lokale myndigheter.

Første steg:



- Åpne det øvre dekselet og koble til en ekstern antenne (obligatorisk);
- Åpne bunndekselet og koble enheten til strømkilden;
- Naviger til delen for nettverkstilkoblinger på datamaskinen din og finn det trådløse nettverket kalt "MikroTik-...". Fortsett å koble til den (sjekk de trådløse passordene på klistremerket);
- Konfigurasjon bør gjøres via et trådløst nettverk ved hjelp av en mobilapplikasjon eller du kan bruke WinBox-konfigurasjonsverktøyet <https://mt.lv/winbox>;
- Last ned og åpne WinBox, og velg fanen Neighbors for å finne enheten;
- Klikk på MAC-adressen. Brukernavnet er "admin" og det er ikke noe passord (eller, for noen modeller, sjekk bruker- og trådløst passord på klistremerket);
- For en manuell oppdatering av enheten, besøk produktsiden på <https://mikrotik.com/products> for å finne produktet ditt. De nødvendige pakkene er tilgjengelige under "Support&Downloads"- menyen;
- Last ned nedlastede pakker til WinBox Files -menyen og start enheten på nytt. Ved å oppgradere RouterOS-programvaren til den nyeste versjonen kan du sikre optimal ytelse, stabilitet og sikkerhetsoppdateringer;
- I QuickSet - menyen konfigurerer du følgende: Velg ditt land for å bruke landreguleringsinnstillinger;
- Sett opp passordet for det trådløse nettverket i venstre felt;
- Sett opp ruterpassordet ditt i det nederste feltet;
- Hvis du trenger å bruke et SIM-kort, åpne dekselet og installer ønsket modem i miniPCle-sporet.

Sikkerhetsinformasjon:

- Før du jobber med MikroTik-utstyr, må du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretsløp, og kjenne til standard praksis for å forhindre ulykker. Installasjonsprogrammet skal være kjent med nettverksstrukturer, vilkår og konsepter.
- Bruk bare strømforsyningen og tilbehør godkjent av produsenten, og som kan være funnet i n den originale emballasjen til dette produktet.
- Dette utstyret skal installeres av trent og kvalifisert personell i henhold til denne installasjonsinstruksen. Installatøren er ansvarlig for at installasjonen av utstyret er i samsvar med lokale og nasjonale elektriske koder. Ikke prøv å demontere, reparere eller endre enheten.
- Dette produktet er ment å være montert utendørs på en stolpe. Les monteringsanvisningene nøye før du begynner installasjonen. Unnlattelse av å bruke den rette maskinvaren og konfigurasjonen eller å følge de riktige prosedyrene kan føre til en farlig situasjon for mennesker og skade på syste m.
- Vi kan ikke garantere at ingen ulykker eller skader vil oppstå på grunn av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og bruk det på egen risiko!
- Dette er et produkt i klasse A. I hjemlige omgivelser kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, i hvilket tilfelle brukeren kan bli pålagt å treffe tilstrekkelige tiltak.
- Ved feil på enheten må du koble den fra strømmen. Den raskeste måten å gjøre det på er ved å trekke ut strømadapteren fra stikkontakten.
- For å unngå forurensning av miljøet, må du skille enheten fra husholdningsavfall og kaste den på en sikker måte, for eksempel i bestemte områder. Bli kjent med prosedyrer for riktig transport av utstyret til utpakte innsamlingssteder i ditt område.

Eksposering for radiofrekvensstråling: Dette MikroTik-utstyret er i samsvar med EUs strålingseksponeringsgrenser som er angitt for et ukontrollert miljø. Denne MikroTik-enheten skal installeres og betjenes ikke nærmere enn 255 centimeter fra kroppen din, yrkesbrukeren eller allmennheten.

Produsent: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

LT - Lietuvių. Trumpas vadovas:



Šį įrenginį reikia atnaujinti į „RouterOS v7.10.1“ arba naujausią versiją, kad būtų užtikrinta atitiktis vietinės valdžios nuostatomis.

Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių šalies įstatymų laikymąsi, įskaitant veikimą legaliais dažnių kanalais galios, kabelių ir dinaminio dažnio pasirinkimo (DFS) reikalavimai. Visi „MikroTik“ radijo prietaisai turi būti profesionaliai sumontuoti.

Is „NetMetal 5“ serijos trumpasis vadovas apima modelius: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Tai yra belaidžio tinklo įrenginys. Produkto modelio pavadinimą galite rasti dėklo etiketėje (ID).

Norėdami gauti išsamesnį vartotojo vadovą, apsilankykite vartotojo vadovo puslapyje <https://mt.lv/um-lt>. Arba nuskaitykite QR kodą savo mobiliuoju telefonu.

Techninės specifikacijos, brošiūros ir daugiau informacijos apie gaminius rasite <https://mikrotik.com/products>

Svarbiausias šio gaminio technines specifikacijas galite rasti paskutiniame šio greito vadovo puslapyje.

Programinės įrangos jūsų kalba konfigūravimo vadovą su papildoma informacija galite rasti tinklalapyje <https://mt.lv/help-lt>

„MikroTik“ prietaisai yra skirti profesionaliam naudojimui. Jei neturite kvalifikacijos, kreipkitės į konsultantą <https://mikrotik.com/consultants>

Priklausomai nuo naudojamos antenos, turite nustatyti jos stiprinimą ir nustatyti diegimo nustatymą į „Outdoor“. Tuo siekiama užtikrinti, kad EIRP atitiktų vietos valdžios nustatytą ribą.

Pirmieji žingsniai:

- Atidarykite viršutinį dangtelį ir prijunkite išorinę anteną (privaloma);
- Atidarykite apatinį dangtelį ir prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio;
- Kompiuteryje eikite į tinklo jungčių skyrių ir suraskite belaidį tinklą pavadinimu „MikroTik-...“. Prisijunkite prie jo (patikrinkite belaidžio ryšio slaptažodžius ant lipduko);
- Konfigūracija turėtų būti atliekama per belaidį tinklą naudojant mobiliąją aplikaciją arba galite naudoti WinBox konfigūravimo įrankį <https://mt.lv/winbox>;
- Atsisiųskite ir atidarykite WinBox ir pasirinkite skirtuką Neighbors, kad surastumėte įrenginį;
- Spustelėkite MAC adresą. Vartotojo vardas yra "admin" ir nėra slaptažodžio (arba, kai kuriuose modeliuose, patikrinkite vartotojo ir belaidžio ryšio slaptažodžius ant lipduko);
- Norėdami rankiniu būdu atnaujinti įrenginį, apsilankykite produktų puslapyje adresu <https://mikrotik.com/products> ir suraskite savo gaminį. Reikiamus paketus rasite "Support&Downloads" meniu;
- Įkelkite atsisiųstus paketus į WinBox Files meniu ir paleiskite įrenginį iš naujo. Atnaujinę RouterOS programinę įrangą į naujausią versiją, galite užtikrinti optimalų našumą, stabilumą ir saugos naujinius;
- QuickSet meniu nustatykite šiuos veiksmus: Pasirinkite šalį, kad būtų taikomi šalies reguliavimo nustatymai;
- Kairiajame lauke nustatykite belaidžio tinklo slaptažodį;
- Apatiniame lauke nustatykite maršrutizatoriaus slaptažodį;
- Jei reikia naudoti SIM kortelę, atidarykite dėklą ir įdėkite norimą modemą į miniPCle lizdą.

Saugumo informacija:



- Prieš pradējami dirbt su bet kuria „MikroTik“ ierāgu, zinokite apie pavoju, susijusius su elektros grandinėmis, ir susipažinkite su standartine avarijų prevencijos praktika. Montuotojas turėtų būti susipažinęs su tinklo struktūromis, terminais ir sąvokomis.
- Naudokite tik maitinimo šaltinį ir gamintojo patvirtinti priedai, kurie gali būti rasta i originali šio gaminio pakuotė.
- Šią įrangą turi montuoti apmokyti ir kvalifikuoti darbuotojai, kaip numatyta šiose montavimo instrukcijose. Montuotojas yra atsakingas už tai, kad įranga būtų montuojama laikantis vietinių ir nacionalinių elektros taisyklių. Nemėginkite išardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio.
- Šis produktas skirtas montuoti lauke ant stulpo. Prieš pradėjami diegimą, atidžiai perskaitykite montavimo instrukcijas. Jei nenaudosite pataisytos aparatūros ir konfigūracijos arba nesiimsite teisingų procedūrų, galite sukelti pavojingą situaciją žmonėms ir sugadinti sistemą.
- Mes negalime garantuoti, kad dėl netinkamo prietaiso naudojimo nebus jokių avarijų ar žalos. Naudokite šį gaminį atsargiai ir dirbkite savo rizika!
- Tai yra A klasės produktas. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trikdžius; tokiu atveju gali reikėti vartotojo imtis tinkamų priemonių.
- Sugedus įrenginiui, atjunkite jį nuo maitinimo. Greičiausias būdas tai padaryti yra atjungus maitinimo adapterį nuo maitinimo lizdo.
- Kad išvengtumėte aplinkos užteršimo, atskirkite prietaisą nuo buitinių atliekų ir saugiai išmeskite, pavyzdžiui, tam skirtose vietose. Susipažinkite su procedūromis, kaip tinkamai transportuoti įrangą i paskirtus surinkimo punktus jūsų vietovėje.

Radio dažnio spinduliuotės poveikis: Ši „MikroTik“ įranga atitinka Europos Sąjungos radiacijos poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai. Šis „MikroTik“ prietaisas turėtų būti įmontuotas ir valdomas ne arčiau kaip 255 centimetrų atstumu nuo jūsų kūno, profesinio vartotojo ar plačiosios visuomenės.

Gamintojas: Mikrotiks SIA, Ūnijas 2, Ryga, Latvija, LV1039.

LV - Latviešu. Īsa rokasgrāmata:



Šis ierices programmatūra ir jāatjaunina uz RouterOS v7.10.1 vai jaunāku versiju, lai nodrošinātu atbilstību vietējās varas noteikumiem.

Gala lietotāju pienākums ir ievērot vietējos valsts normatīvus, ieskaitot darbību likumīgos frekvences kanālos, jaudas izvadus, kabeļu prasības un dinamiskās frekvences izvēles (DFS) prasības. Visām MikroTik radio ierīcēm jābūt profesionāli uzstādītām.

Šī īsā rokasgrāmata paredzēta modelim: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Šī ir bezvadu tīkla ierīce. Produkta modeļa nosaukumu varat atrast uz produkta iepakojuma (ID).

Lūdzu, apmeklējiet lietotāja rokasgrāmatas lapu <https://mt.lv/um-lv>, lai iegūtu pilnīgu un atjauninātu lietotāja rokasgrāmatu. Vai arī skenējiet QR kodu ar savu mobilo tālruni.



Tehniskās specifikācijas, brošūras un vairāk informācijas par produktiem vietnē <https://mikrotik.com/products>

Vissvarīgākās šī produkta tehniskās specifikācijas ir atrodamas šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

Konfigurācijas rokasgrāmata programmatūrai jūsu valodā ar papildu informāciju atrodama vietnē <https://mt.lv/help-lv>

MikroTik ierīces ir paredzētas profesionālai lietošanai. Ja jums nav kvalifikācijas, lūdzu, meklējiet konsultanta palīdzību <https://mikrotik.com/consultants>

Atkarībā no izmantotās antenas jums jāiestata tās pastiprinājums un instalācijas iestatījums uz 'Outdoor'. Tas ir paredzēts, lai EIRP atbilstu vietējo iestāžu noteiktajiem ierobežojumiem.

Pirmie soļi:

- Atveriet augšējo vāku un pievienojiet ārējo antenu (obligāti);
- Atveriet apakšējo vāku un pievienojiet ierīci strāvas avotam;
- Datorā dodieties uz tīkla savienojumu sadaļu un atrodiat bezvadu tīklu ar nosaukumu "MikroTik-...". Izveidojiet ar to savienojumu (pārbaudiet bezvadu paroles uz uzlīmes);
- Konfigurācija jāveic caur bezvadu tīklu, izmantojot mobilo aplikāciju vai arī var izmantot WinBox konfigurācijas rīku <https://mt.lv/winbox>;
- Lejupielādējiet un atveriet WinBox un izvēlieties cilni *Neighbors*, lai atrastu ierīci;
- Noklikšķiniet uz MAC adreses. Lietotājvārds ir "admin" un nav paroles (vai dažiem modeļiem pārbaudiet lietotāja un bezvadu paroles uz uzlīmes);
- Lai manuāli atjauninātu ierīci, apmeklējiet produktu lapu <https://mikrotik.com/products>, lai atrastu savu produktu. Nepieciešamie faili ir atrodami sadaļā "Support&Downloads";
- Augšupielādējiet lejupielādētās pakotnes izvēlnē *WinBox Files* un restartējiet ierīci. Jauninot savu RouterOS programmatūru uz jaunāko versiju, varat nodrošināt optimālu veikspēju, stabilitāti un drošības atjauninājumus;
- Izvēlnē *QuickSet* iestatiet sekojošo: Izvēlieties savu valsti, lai piemērotu valsts regulējuma iestatījumus;
- Kreisajā laukā iestatiet bezvadu tīkla paroli;
- Apakšējā laukā iestatiet maršrutētāja paroli;
- Ja nepieciešams izmantot SIM karti, atveriet korpusu un ievietojiet vēlamo modemu miniPCle slotā.

Drošības informācija:

- Pirms sākat strādāt ar jebkuru MikroTik aprīkojumu, iepazīstieties ar briesmām, kas saistītas ar elektriskajām shēmām, un iepazīstieties ar standarta praksi negadījumu novēršanā. Instalētājam jāzina tīkla struktūras, termiņi un koncepcijas.
- Izmantojiet tikai ar ražotāja apstiprināto barošanas adapteri un piederumus, kas iekļauti šī produkta oriģinālajā iepakojumā.
- Saskaņā ar šīm uzstādīšanas instrukcijām šo aprīkojumu jāuzstāda apmācītam un kvalificētam personālam. Uzstādītāja pienākums ir pārliecināties, ka aprīkojuma uzstādīšana atbilst vietējiem un nacionālajiem elektrības noteikumiem. Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai pārveidot.
- Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai ārā uz staba. Pirms instalēšanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet montāžas instrukcijas. Nepareizas aparatūras un konfigurācijas nelietošana vai pareizu procedūru neievērošana var izraisīt bīstamu situāciju cilvēkiem un sabojāt sistēmu.
- Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ negadījumi vai bojājumi nenotiks. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un rīkojieties uz savu risku!
- Šis ir A klases produkts. Sadržives apstākļos šis izstrādājums var izraisīt radio traucējumus, un tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.
- Ierīces kļūmes gadījumā, lūdzu, atvienojiet to no strāvas. Ātrākais veids, kā to izdarīt, ir, atvienojot strāvas adapteri no kontaktligzdas.
- Lai izvairītos no vides piesārņošanas, atdaliet ierīci no sadzīves atkritumiem un atbrīvojieties no tās drošā un paredzētā veidā, piemēram, noteiktās vietās. Iepazīstieties ar kārtību, kā pareizi transportēt aprīkojumu uz noteiktajiem savākšanas punktiem jūsu apkārtnē.

Radiofrekvences starojuma iedarbība: Šī MikroTik iekārta atbilst Eiropas Savienības radiācijas iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šī MikroTik ierīce jāuzstāda un jādarbina ne tuvāk par 255 centimetriem no ķermeņa, profesionāla lietotāja vai plašas sabiedrības.

Ražotājs: Mikrotiks SIA, Ūnijas 2, Rīga, Latvija, LV1039.

MT - Malti. Gwida Quick:



Dan l-apparat jeħtieg li jiġi aġġornat għal RouterOS v7.10.1 jew l-aħħar verżjoni biex tkun assigurata l-konformità mar-regolamenti tal-awtorità lokali.

Hija r-responsabbiltà tal-utenti finali li jsegwu r-regolamenti lokali tal-pajjiż, inkluż l-operazzjoni fil-kanali tal-frekwenza legali, tal-hruġ qawwa, ħtiġiet ta 'kejbils, u Reklamar ta' Frekwenza Dinamika (DFS). L-apparati kollha tar-radju MikroTik għandhom ikunu installat professjonalment.

Din is-serje "NetMetal 5" Gwida ta 'malajr tkopri mudelli: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Dan huwa Apparat tan-Network Wireless. Tista 'ssib l-isem tal-mudell tal-prodott fuq it-tikketta tal-każ (ID).

Jekk jogħġbok żur il-paġna manwal tal-utent fuq <https://mt.lv/um-mt> għall-manwal aġġornat tal-utent. Jew skennja l-kodiċi QR bit-telefon ċellulari tiegħek.

Speċifikazzjonijiet tekniċi, fuljetti u aktar tagħrif dwar il-prodotti fuq <https://mikrotik.com/products>

L-iktar speċifikazzjonijiet tekniċi importanti għal dan il-prodott jistgħu jinstabu fl-aħħar paġna ta 'din il-Gwida ta' Heffa.

Manwal ta 'konfigurazzjoni għas-sofwer fil-lingwa tiegħek b'informazzjoni addizzjonali jista' jinstab fuq <https://mt.lv/help-mt>

L-apparat MikroTik huwa għal użu professjonali. Jekk m'għandekx kwalifiki jekk jogħġbok fittex konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Jiddependi fuq l-antenna użata, trid tissettja l-gwadann tagħha u ssettja l-issettjar tal-installazzjoni għal 'Outdoor'. Dan biex jiżgura li l-EIRP jilħaq il-limitu stabbilit mill-awtoritajiet lokali.

L-ewwel passi:

- Iftaħ il-qoxra ta 'fuq u qabbad antenna esterna (obbligatorju);
- Iftaħ il-qoxra tal-qiegħ u qabbad l-apparat mas-sors tal-enerġija;
- Innaviga lejn is-sezzjoni tal-konnessjonijiet tan-network fuq il-komputer tiegħek u sib in-network bla fili bl-isem "MikroTik-...". Iproċedi biex tikkonnettja magħha (iċċekkja l-passwords mingħajr fili fuq l-istiker);
- Il-konfigurazzjoni għandha ssir permezz ta' network mingħajr fili bl-użu ta' applikazzjoni mobbli jew tista' tuża l-ghodda ta' konfigurazzjoni WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Niżżel u tiftaħ il- WinBox, u aghzel it- tab Neighbors biex issib l-apparat;
- Ikklikkja fuq l-indirizz MAC. L-isem tal-utent huwa "admin" u m'hemm l-ebda password (jew, għal xi mudelli, iċċekkja l-passwords tal-utent u mingħajr fili fuq l-istiker);
- Għal aġġornament manwali tal-apparat, żur il-paġna tal-prodotti fuq <https://mikrotik.com/products> biex issib il-prodott tiegħek. Il-pakketti meħtieġa huma aċċessibbli taħt il- menu "Support&Downloads";
- Ittella pakketti mnizzla fil- menu WinBox Files u reboot l-apparat. Billi tagħgħna s-sofwer RouterOS tiegħek għall-aħħar verżjoni, tista 'tiżgura l-aħjar prestazzjoni, stabbiltà u aġġornamenti tas-sigurtà;
- Fil- menu QuickSet waqqaf dan li ġej: Aghzel pajjiżek, biex tapplika s-settings tar-regolamentazzjoni tal-pajjiż;
- Issettja l-password tan-network bla fili tiegħek fil-qasam tax-xellug;
- Issettja l-password tar-router tiegħek fil-qasam t'isfel;
- Jekk għandek bżonn tuża SIM card, iftaħ il-każ u installa l-modem mixtieq tiegħek fis-slot miniPCle.

Informazzjoni dwar is-Sikurezza:

- Qabel ma tahdem fuq kwalunkwe tagħmir MikroTik, kun konxju tal-perikli involuti fiċ-ċirkwiti elettriċi u kun familjari mal-prattiki standard għall-prevenzjoni ta 'incidenti. L-installatur għandu jkun familjari mal-istrutturi, termini u kunċetti tan-network.
- Uża biss il - provvista tal- enerġija u aċċessorji approvati mill-manifattur, u li jistgħu jiġu sibt i n l-imballaġġ oriġinali ta 'dan il-prodott.
- Dan it-tagħmir għandu jkun installat minn persunal imħarreg u kwalifikat, skont dawn l-istruzzjonijiet ta 'installazzjoni. L-installatur huwa responsabbli li jiżgura li l-Installazzjoni tat-tagħmir hija konformi mal-kodiċijiet elettriċi lokali u nazzjonali. Tippruvax tiżżarma, tisewwa jew timmodifika l-apparat.
- Dan il-prodott huwa maħsub biex jintra fuq barra fuq arblu. Jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet tal-immuntar b'attenzjoni qabel tibda l-installazzjoni. Jekk tonqos milli tuża l- hardware u l-konfigurazzjoni korretta jew issewgi l-proċeduri t-tajba tista 'tirriżulta f'sitwazzjoni perikoluża għan-nies u tagħmel ħsara lis-sistema.
- Ma nistgħux nigarantixxu li ma jseħh l-ebda incident jew ħsara minhabba l-użu mhux xieraq tal-apparat. Jekk jogħġbok uża dan il-prodott b'attenzjoni u thaddem għar-riskju tiegħek!
- Dan huwa prodott tal-Klassi A. F'ambjent domestiku, dan il-prodott jista 'jikkawża interferenza bir-radju fl-ambjent ta' kważi l-utent jista' jkun meħtieġ li jiehu miżuri adegwati.
- Fil-każ ta 'ħsara fl-apparat, jekk jogħġbok aqra' mill-enerġija. L-iktar mod mgħaġġel biex tagħmel dan huwa billi tiftaħ l-adapter tal-enerġija mill-iżbakk tad-dawl.
- Biex tevita l-kontaminazzjoni ta 'l-ambjent, issepara l-apparat mill-iskart domestiku u armih b'mod sigur, per eżempju, f'żoni magħżula. Sir familjari mal-proċeduri biex it-tagħmir jiġi trasportat sewwa għal punti magħżula tal-gbir fl-inħawi tiegħek.

Esoniment għal Radjazzjoni ta 'Frekwenza tar-Radju: Dan it-tagħmir MikroTik jikkonforma mal-limiti ta' esponiment ta l-Unjoni Ewropea għar-radjazzjoni stabbiliti għal ambjent mhux kontrollat. Dan l-apparat MikroTik għandu jkun installat u jithaddem mhux eqreb minn 255 centimetru minn gismek, l-utent okkupazzjonali jew il-pubbliku ġenerali.

Manifattur: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, il-Latvja, LV1039.

NL - Nederlands. Snelgids:



Dit apparaat moet worden geüpgraded naar RouterOS v7.10.1 of de nieuwste versie om te voldoen aan de voorschriften van de lokale autoriteiten.

Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om de lokale landelijke voorschriften, inclusief werking binnen wettelijke frequentiekanalen, te volgen vermogen, bekabelingseisen en Dynamic Frequency Selection (DFS) -vereisten. Alle MikroTik-radioapparatuur moet zijn professioneel geïnstalleerd.

Deze "NetMetal 5" -serie Beknopte handleiding omvat modellen: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Dit is een draadloos netwerkapparaat. U kunt de naam van het productmodel vinden op het etiket van de behuizing (ID).

Ga naar de gebruikerspagina op <https://mt.lv/um-nl> voor de volledige bijgewerkte gebruikershandleiding. Of scan de QR-code met uw mobiele telefoon.

Technische specificaties, brochures en meer informatie over producten op <https://mikrotik.com/products>

De belangrijkste technische specificaties voor dit product vindt u op de laatste pagina van deze Quick Guide.

Configuratiehandleiding voor software in uw taal met aanvullende informatie is te vinden op <https://mt.lv/help-nl>

MikroTik-apparaten zijn voor professioneel gebruik. Als u geen kwalificaties hebt, zoek dan een consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Afhankelijk van de gebruikte antenne, moet u de versterking instellen en de installatie-instelling op 'Outdoor' zetten. Dit is om ervoor te zorgen dat EIRP voldoet aan de limiet die door de lokale autoriteiten is vastgesteld.

Eerste stappen:



- Open de bovenklep en sluit een externe antenne aan (verplicht);
- Open de onderklep en sluit het apparaat aan op de stroombron;
- Navigeer naar het gedeelte met netwerkverbindingen op uw computer en zoek het draadloze netwerk met de naam "MikroTik-...". Ga verder om er verbinding mee te maken (controleer de draadloze wachtwoorden op de sticker);
- Configuratie moet worden gemaakt via een draadloos netwerk met behulp van een mobiele applicatie of u kunt de WinBox-configuratietool <https://mt.lv/winbox> gebruiken;
- Download en open de WinBox en kies het tabblad *Neighbors* om het apparaat te vinden;
- Klik op het MAC-adres. De gebruikersnaam is "admin" en er is geen wachtwoord (of, voor sommige modellen, controleer gebruikers- en draadloze wachtwoorden op de sticker);
- Voor een handmatige update van het apparaat gaat u naar de productpagina op <https://mikrotik.com/products> om uw product te vinden. De benodigde pakketten zijn toegankelijk onder het menu "Support&Downloads";
- Upload gedownloade pakketten naar het menu *WinBox Files* en start het apparaat opnieuw op. Door uw RouterOS-software te upgraden naar de nieuwste versie, kunt u zorgen voor optimale prestaties, stabiliteit en beveiligingsupdates;
- Stel in het menu *QuickSet* het volgende in: Kies uw land om de instellingen voor landregulering toe te passen;
- Stel uw draadloze netwerk wachtwoord in in het linkerveld;
- Stel uw routerwachtwoord in het onderste veld in;
- Als u een simkaart moet gebruiken, opent u de behuizing en installeert u de gewenste modem in het miniPCIe-slot.

Veiligheidsinformatie:

- Voordat u aan MikroTik-apparatuur werkt, moet u zich bewust zijn van de gevaren van elektrische circuits en bekend zijn met standaardprocedures voor het voorkomen van ongevallen. Het installatieprogramma moet bekend zijn met netwerkstructuren, termen en concepten.
- Gebruik alleen de voeding en accessoires goedgekeurd door de fabrikant, en die kunnen zijn gevonden in de originele verpakking van dit product.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel, volgens deze installatie-instructies. De installateur moet ervoor zorgen dat de installatie van de apparatuur voldoet aan de lokale en nationale elektrische voorschriften. Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Dit product is bedoeld om buiten op een paal te worden gemonteerd. Lees de montage-instructies zorgvuldig voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware en configuratie of het volgen van de juiste procedures kan leiden tot een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.
- We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen optreden als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en werk op eigen risico!
- Dit is een Klasse A-product. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker mogelijk passende maatregelen nemen.
- Koppel het apparaat los van de stroom in het geval van een apparaatstoring. De snelste manier om dit te doen, is door de stroomadapter uit het stopcontact te halen.
- Om milieuverontreiniging te voorkomen, dient u het apparaat van het huisvuil te scheiden en op een veilige manier af te voeren, bijvoorbeeld in daarvoor bestemde ruimtes. Zorg dat u vertrouwd raakt met de procedures voor het correct vervoeren van de apparatuur naar aangewezen inzamelpunten in uw omgeving.

Blootstelling aan radiofrequente straling: deze MikroTik-apparatuur voldoet aan de EU-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit MikroTik-apparaat moet worden geïnstalleerd en bediend op niet meer dan 255 centimeter van uw lichaam, beroepsgebruiker of het grote publiek.

Fabrikant: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

PL - Polskie. Szybka porada:



To urządzenie musi zostać zaktualizowane do wersji RouterOS v7.10.1 lub najnowszej wersji, aby zapewnić zgodność z przepisami władz lokalnych. Użytkownicy końcowi są zobowiązani do przestrzegania lokalnych przepisów krajowych, w tym działania w ramach legalnych kanałów częstotliwości wymagania dotyczące zasilania, okablowania i dynamicznego wyboru częstotliwości (DFS). Wszystkie urządzenia radiowe MikroTik muszą być profesjonalnie zainstalowane.

Niniejsza skrócona instrukcja „NetMetal 5” obejmuje modele: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

To jest urządzenie sieci bezprzewodowej. Nazwę modelu produktu można znaleźć na etykiecie skrzynki (ID).

Odwiedź stronę instrukcji użytkownika na <https://mt.lv/um-pl>, aby uzyskać pełną aktualną instrukcję obsługi. Lub zeskanuj kod QR za pomocą telefonu komórkowego.

Dane techniczne, broszury i więcej informacji o produktach na stronie <https://mikrotik.com/products>

Najważniejsze dane techniczne tego produktu można znaleźć na ostatniej stronie tego skróconego przewodnika.

Podręcznik konfiguracji oprogramowania w Twoim języku z dodatkowymi informacjami można znaleźć na stronie <https://mt.lv/help-pl>

Urządzenia MikroTik są przeznaczone do użytku profesjonalnego. Jeśli nie masz kwalifikacji, poszukaj konsultanta <https://mikrotik.com/consultants>

W zależności od zastosowanej anteny należy ustawić jej wzmocnienie i ustawić ustawienie instalacji na 'Outdoor'. Ma to na celu zapewnienie, że EIRP spełnia limit określony przez władze lokalne.

Pierwsze kroki:



- Otwórz górną pokrywę i podłącz antenę zewnętrzną (obowiązkowo);
- Otwórz dolną pokrywę i podłącz urządzenie do źródła zasilania;
- Przejdź do sekcji połączeń sieciowych na swoim komputerze i zlokalizuj sieć bezprzewodową o nazwie „MikroTik-...”. Kontynuuj, aby się z nim połączyć (sprawdź hasła sieci bezprzewodowej na naklejce);
- Konfigurację należy dokonać poprzez sieć bezprzewodową za pomocą aplikacji mobilnej lub można skorzystać z narzędzia konfiguracyjnego WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Pobierz i otwórz WinBox, a następnie wybierz kartę *Neighbors*, aby znaleźć urządzenie;
- Kliknij adres MAC. Nazwa użytkownika to „admin” i nie ma hasła (lub, w przypadku niektórych modeli, sprawdź hasło użytkownika i hasła sieci bezprzewodowej na naklejce);
- Aby ręcznie zaktualizować urządzenie, odwiedź stronę produktów pod adresem <https://mikrotik.com/products> i znajdź swój produkt. Wymagane pakiety są dostępne w menu „Support&Downloads”;
- Prześlij pobrane pakiety do menu *WinBox Files* i uruchom ponownie urządzenie. Aktualizując oprogramowanie RouterOS do najnowszej wersji, możesz zapewnić optymalną wydajność, stabilność i aktualizacje zabezpieczeń;
- W menu *QuickSet* skonfiguruj następujące opcje: Wybierz swój kraj, aby zastosować ustawienia przepisów krajowych;
- Skonfiguruj hasło do sieci bezprzewodowej w lewym polu;
- Skonfiguruj hasło routera w dolnym polu;
- Jeśli potrzebujesz użyć karty SIM, otwórz obudowę i zainstaluj żądany modem w gnieździe miniPCle.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem pracy z jakimkolwiek sprzętem MikroTik należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obwodami elektrycznymi i zapoznać się ze standardowymi praktykami zapobiegania wypadkom. Instalator powinien zapoznać się ze strukturami sieci, terminami i koncepcjami.
- Używaj tylko zasilacza i akcesoria zatwierdzone przez producenta, i które mogą być znalezione w oryginalnym opakowaniu tego produktu.
- To urządzenie powinno być zainstalowane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji. Instalator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że instalacja urządzenia jest zgodna z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia.
- Produkt przeznaczony jest do montażu na zewnątrz na słupie. Proszę uważnie przeczytać instrukcję montażu przed rozpoczęciem instalacji. Niezastosowanie odpowiedniego sprzętu i konfiguracji lub nieprzestrzeganie prawidłowych procedur może spowodować zagrożenie dla ludzi i uszkodzenie systemu.
- Nie możemy zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków ani szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Proszę używać tego produktu ostrożnie i działać na własne ryzyko!
- To jest produkt klasy A. W środowisku domowym ten produkt może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może zostać zobowiązany do podjęcia odpowiednich kroków.
- W przypadku awarii urządzenia odłącz je od zasilania. Najszybszym sposobem jest odłączenie zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska, oddziel urządzenie od odpadów domowych i utylizuj je w bezpieczny sposób, na przykład w wyznaczonych miejscach. Zapoznaj się z procedurami prawidłowego transportu sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki w Twojej okolicy.

Ekspozycja na promieniowanie o częstotliwości radiowej: To urządzenie MikroTik jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie Unii Europejskiej określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie MikroTik powinno być instalowane i obsługiwane nie bliżej niż 255 centymetrów od ciała, użytkownika zawodowego lub ogółu społeczeństwa.

Producent: Mikrotik SIA, Unijas 2, Rīga, Łotwa, LV1039.

PT - Português. Guia rápido:



Este dispositivo precisa ser atualizado para o RouterOS v7.10.1 ou a versão mais recente para garantir a conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

É responsabilidade do usuário final seguir as regulamentações locais do país, incluindo a operação dentro dos canais de frequência legal, saída requisitos de alimentação, cabeamento e Seleção Dinâmica de Frequência (DFS). Todos os dispositivos de rádio MikroTik devem ser instalados profissionalmente.

Este Guia Rápido da série "NetMetal 5" abrange modelos: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Este é o dispositivo de rede sem fio. Você pode encontrar o nome do modelo do produto no rótulo da caixa (ID).

Visite a página do manual do usuário em <https://mt.lv/um-pt> para obter o manual do usuário completo e atualizado. Ou digitalize o código QR com seu telefone celular.

Especificações técnicas, brochuras e mais informações sobre produtos em <https://mikrotik.com/products>

As especificações técnicas mais importantes para este produto podem ser encontradas na última página deste Guia Rápido.

O manual de configuração do software em seu idioma com informações adicionais pode ser encontrado em <https://mt.lv/help-pt>

Os dispositivos MikroTik são para uso profissional. Se você não possui qualificações, procure um consultor <https://mikrotik.com/consultants>

Dependendo da antena usada, você deve definir seu ganho e definir a configuração de instalação para 'Outdoor'. Isso é para garantir que o PIRP atenda ao limite estabelecido pelas autoridades locais.

Primeiros passos:

- Abra a tampa superior e conecte uma antena externa (obrigatório);
- Abra a tampa inferior e conecte o dispositivo à fonte de alimentação;
- Navegue até a seção de conexões de rede em seu computador e localize a rede sem fio chamada "MikroTik-...". prossiga para conectar-se a ele (verifique as senhas wireless no adesivo);
- A configuração deve ser feita via rede sem fio usando um aplicativo móvel ou você pode usar a ferramenta de configuração do WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Baixe e abra o WinBox, e escolha a aba *Neighbors* para localizar o dispositivo;
- Clique no endereço MAC. O nome de usuário é "admin" e não há senha (ou, para alguns modelos, verifique as senhas de usuário e wireless no adesivo);
- Para uma atualização manual do dispositivo, visite a página de produtos em <https://mikrotik.com/products> para encontrar o seu produto. Os pacotes necessários estão acessíveis no menu "Support&Downloads";
- Carregue os pacotes baixados para o menu *WinBox Files* e reinicie o dispositivo. Ao atualizar seu software RouterOS para a versão mais recente, você pode garantir um ótimo desempenho, estabilidade e atualizações de segurança;
- No menu *QuickSet* configure o seguinte: Escolha o seu país, para aplicar as configurações de regulamentação do país;
- Configure sua senha de rede sem fio no campo esquerdo;
- Configure a senha do seu roteador no campo inferior;
- Se você precisar usar um cartão SIM, abra o gabinete e instale o modem desejado no slot miniPCle.

Informação de Segurança:



- Antes de trabalhar em qualquer equipamento MikroTik, esteja ciente dos riscos envolvidos nos circuitos elétricos e esteja familiarizado com as práticas padrão para prevenção de acidentes. O instalador deve estar familiarizado com estruturas, termos e conceitos de rede.
- Use apenas a fonte de alimentação acessórios aprovados pelo fabricante e que podem ser encontrado na embalagem original deste produto.
- Este equipamento deve ser instalado por pessoal treinado e qualificado, de acordo com estas instruções de instalação. O instalador é responsável por garantir que a instalação do equipamento esteja em conformidade com os códigos elétricos locais e nacionais. Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Este produto deve ser montado ao ar livre em um poste. Leia atentamente as instruções de montagem antes de iniciar a instalação. A não utilização do hardware e configuração corretos ou do não cumprimento dos procedimentos corretos pode resultar em uma situação perigosa para as pessoas e danificar o sistema.
- Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano ocorra devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco!
- Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, pode ser necessário que o usuário tome as medidas adequadas.
- No caso de falha do dispositivo, desconecte-o da energia. A maneira mais rápida de fazer isso é desconectando o adaptador de energia da tomada.
- Para evitar a contaminação do meio ambiente, separe o dispositivo do lixo doméstico e descarte-o de maneira segura, por exemplo, em áreas designadas. Familiarize-se com os procedimentos para o transporte adequado do equipamento aos pontos de coleta designados em sua área.

Exposição à radiação de radiofrequência: Este equipamento MikroTik está em conformidade com os limites de exposição à radiação da União Europeia estabelecidos para um ambiente não controlado. Este dispositivo MikroTik deve ser instalado e operado a menos de 255 centímetros de seu corpo, usuário ocupacional ou público em geral.

Fabricante: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Letônia, LV1039.

RO - Română. Ghid rapid:



Acest dispozitiv trebuie actualizat la RouterOS v7.10.1 sau cea mai recentă versiune pentru a asigura respectarea reglementărilor autorității locale. Este responsabilitatea utilizatorilor finali să urmeze reglementările locale ale țării, inclusiv operarea în cadrul canalelor de frecvență legale cerine de alimentare, cabluri i cerine de selecție a frecvenței dinamice (DFS). Toate dispozitivele radio MikroTik trebuie să fie instalat profesional.

Acest Ghid rapid seria "NetMetal 5" acoperă modele: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Acesta este dispozitivul de reea wireless. Puteți găsi numele modelului produsului pe eticheta carcasei (ID).

Vă rugăm să vizitați pagina manualului utilizatorului de pe <https://mt.lv/um-ro> pentru manualul complet actualizat. Sau scanează codul QR cu telefonul tău mobil.

Specificaii tehnice, broșuri i mai multe informații despre produse la <https://mikrotik.com/products>

Cele mai importante specificații tehnice pentru acest produs pot fi găsite pe ultima pagină a acestui Ghid rapid.

Manualul de configurare pentru software-ul în limba dvs. cu informații suplimentare poate fi găsit la <https://mt.lv/help-ro>

Dispozitivele MikroTik sunt destinate utilizării profesionale. Dacă nu aveți calificări, vă rugăm să căutați un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

În funcție de antena folosită, trebuie să setați câștigul acesteia i să setați setarea de instalare la „Outdoor”. Acest lucru se asigură că EIRP respectă limita stabilită de autoritățile locale.

Primii pași:

- Deschideți capacul superior i conectați o antenă externă (obligatoriu);
- Deschideți capacul inferior i conectați dispozitivul la sursa de alimentare;
- Navigați la secțiunea de conexiuni la reea de pe computer i localizați reeaua fără fir numită „MikroTik-...”. Continuați să vă conectați la acesta (verificați parolele wireless de pe autocolant);
- Configurarea trebuie făcută printr-o reea fără fir folosind o aplicație mobilă sau puteți folosi instrumentul de configurare WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Descărcați i deschideți WinBox i alegeți fila *Neighbors* pentru a găsi dispozitivul;
- Faceți clic pe adresa MAC. Numele de utilizator este „admin” i nu există nicio parolă (sau, pentru unele modele, verificați parolele de utilizator i wireless pe autocolant);
- Pentru o actualizare manuală a dispozitivului, vizitați pagina de produse la <https://mikrotik.com/products> pentru a găsi produsul dvs. Pachetele necesare sunt accesibile în meniul „Support&Downloads”;
- Încărcați pachetele descărcate în meniul *WinBox Files* i reporniți dispozitivul. Prin actualizarea software-ului RouterOS la cea mai recentă versiune, puteți asigura performanță optimă, stabilitate i actualizări de securitate;
- În meniul *QuickSet*, setați următoarele: Alegeți ara, pentru a aplica setările de reglementare a țării;
- Configurați parola reelei wireless în câmpul din stânga;
- Configurați parola routerului în câmpul de jos;
- Dacă trebuie să utilizați o cartelă SIM, deschideți carcasa i instalați modemul dorit în slotul miniPCle.

Informații de siguranță:

- Înainte de a lucra la orice echipament MikroTik, fii conștienți de pericolele implicate de circuitele electrice i cunoașteți practicile standard pentru prevenirea accidentelor. Programul de instalare ar trebui să fie familiarizat cu structurile, termenii i conceptele reele.
- Folosii numai sursa de alimentare i accesorii aprobate de producător i care pot fi găsite Am n ambalajul original al acestui produs.
- Acest echipament va fi instalat de personal instruit i calificat, conform acestor instrucțiuni de instalare. Instalatorul este responsabil să se asigure că Instalarea echipamentului respectă codurile electrice locale i naționale. Nu încercați să dezamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Acest produs este destinat să fie montat în aer liber pe un stâlp. Citii cu atenție instrucțiunile de montare înainte de a începe instalarea. Nefolosirea hardware-ului i configurației corecte sau respectarea procedurilor corecte poate duce la o situație periculoasă pentru oameni i deteriorarea sistemului m.
- Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Vă rugăm să utilizați acest produs cu grijă i să operați pe riscul dvs.!
- Acesta este un produs de clasă A. Într-un mediu intern, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi obligat să ia măsuri adecvate.
- În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, vă rugăm să îl deconectați de la alimentare. Cel mai rapid mod de a face acest lucru este prin a deconecta adaptorul de alimentare de la priza electrică.
- Pentru a evita contaminarea mediului, separați dispozitivul de deeurile menajere i aruncați-le într-un mod sigur, de exemplu, în zonele desemnate. Familiarizați-vă cu procedurile pentru transportul corespunzător al echipamentelor la punctele de colectare desemnate din zona dumneavoastră.

Expunerea la radiații de frecvență radio: Acest echipament MikroTik respectă limitele de expunere la radiații Uniunea Europeană stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest dispozitiv MikroTik ar trebui instalat i funcționat la cel mult 255 centimetri de corpul dvs., de utilizatorul ocupațional sau de publicul larg.

Producător: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.



SK - Slovenský. Stručný návod:



Toto zariadenie musí byť aktualizované na RouterOS v7.10.1 alebo na najnovšiu verziu, aby sa zabezpečilo dodržiavanie predpisov miestnych úradov. Je na koncových užívateľoch, aby dodržiavali miestne predpisy krajiny, vrátane prevádzky v rámci legálnych frekvenčných kanálov a výstupov požiadavky na energiu, kabeláž a dynamický výber frekvencie (DFS). Všetky rádiové zariadenia MikroTik musia byť profesionálne nainštalované.

Táto stručná príručka „NetMetal 5“ zahŕňa modely: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Toto je bezdrôtové sieťové zariadenie. Názov modelu produktu nájdete na štítku prípadu (ID).

Úplnú aktualizovanú používateľskú príručku nájdete na [stránke používateľskej príručky](https://mt.lv/um-sk) na [adrese https://mt.lv/um-sk](https://mt.lv/um-sk). Alebo naskenujte QR kód pomocou mobilného telefónu.

Technické špecifikácie, brožúry a ďalšie informácie o produktoch nájdete na [adrese https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Najdôležitejšie technické špecifikácie tohto produktu nájdete na poslednej strane tohto stručného sprievodcu.

Konfiguračnú príručku pre softvér vo vašom jazyku s ďalšími informáciami nájdete na <https://mt.lv/help-sk>

Zariadenia MikroTik sú určené pre profesionálne použitie. Ak nemáte kvalifikáciu, obráťte sa na konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

V závislosti od použitej antény musíte nastaviť jej zisk a nastaviť inštaláčne nastavenie na „Outdoor“. Tým sa zabezpečí, aby EIRP spĺňal limit stanovený miestnymi orgánmi.

Prvé kroky:

- Otvorte horný kryt a pripojte externú anténu (povinné);
- Otvorte spodný kryt a pripojte zariadenie k zdroju napájania;
- Prejdite do sekcie sieťových pripojení na vašom počítači a nájdite bezdrôtovú sieť s názvom „MikroTik-...“. Pripojte sa k nemu (skontrolujte bezdrôtové heslá na nálepke);
- Konfigurácia by mala byť vykonaná prostredníctvom bezdrôtovej siete pomocou mobilnej aplikácie alebo môžete použiť konfiguračný nástroj WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Stiahnite si a otvorte WinBox a vyberte kartu *Neighbors*, aby ste našli zariadenie;
- Kliknite na MAC adresu. Používateľské meno je „admin“ a neexistuje žiadne heslo (alebo pri niektorých modeloch skontrolujte používateľské a bezdrôtové heslo na nálepke);
- Pre manuálnu aktualizáciu zariadenia navštívte stránku produktov na <https://mikrotik.com/products>, kde nájdete svoj produkt. Požadované balíky sú dostupné v ponuke „Support&Downloads“;
- Nahrajte stiahnuté balíčky do ponuky *WinBox Files* a reštartujte zariadenie. Inováciou softvéru RouterOS na najnovšiu verziu môžete zaistiť optimálny výkon, stabilitu a aktualizácie zabezpečenia;
- V ponuke *QuickSet* nastavte nasledovné: Vyberte svoju krajinu, ak chcete použiť nastavenia regulácie krajiny;
- V ľavom poli nastavte heslo bezdrôtovej siete;
- V spodnom poli nastavte heslo smerovača;
- Ak potrebujete použiť SIM kartu, otvorte puzdro a nainštalujte požadovaný modem do slotu miniPCle.

Bezpečnostné informácie:

- Predtým, ako začnete pracovať na akomkoľvek zariadení MikroTik, uvedomte si riziká spojené s elektrickými obvodmi a zoznámte sa so štandardnými postupmi prevencie nehôd. Inštalátor by mal byť oboznámený so sieťovými štruktúrami, pojmami a konceptmi.
- Používajte iba napájanie a príslušenstvo schválené výrobcom, ktoré môže byť nájdených v pôvodnom obale tohto produktu.
- Toto zariadenie musí inštalovať školený a kvalifikovaný personál podľa týchto pokynov na inštaláciu. Inštalátor je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby inštalácia zariadenia bola v súlade s miestnymi a národnými elektrickými predpismi. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Tento výrobok je určený na montáž vonku na stĺp. Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte montážne pokyny. Ak nebudete používať správny hardvér a konfiguráciu alebo nebudete postupovať správne, môže to mať za následok nebezpečnú situáciu pre ľudí a poškodenie systému.
- Nemôžeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo škodám. Tento výrobok používajte opatrne a pracujte na svoje vlastné riziko!
- Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie. V takom prípade môže byť od používateľa požadované, aby prijal primerané opatrenia.
- V prípade poruchy zariadenia ho prosím odpojte od napájania. Najrýchlejším spôsobom je odpojenie sieťového adaptéra zo sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia, odpojte prístroj od domáceho odpadu a zneškodnite ho bezpečným spôsobom, napríklad na určených miestach. Oboznámte sa s postupmi správnej prepravy zariadenia na určené zberné miesta vo vašej oblasti.

Vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu: Toto zariadenie MikroTik spĺňa limity vystavenia žiareniu Európskej únie stanovené pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie MikroTik by malo byť nainštalované a prevádzkované nie ďalej ako 255 centimetrov od vášho tela, profesionálneho používateľa alebo širokej verejnosti.

Výrobca: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

SL - Slovenščina. Hitri vodnik:



To napravo je treba nadgraditi na RouterOS v7.10.1 ali najnovejšo različico, da se zagotovi skladnost z lokalnimi predpisi.

Končni uporabniki so odgovorni za sledenje lokalnim predpisom, vključno z delovanjem v legalnih frekvenčnih kanalih, za doseganje rezultatov napajanje, zahteve za kabliranje in zahteve za dinamično izbiro frekvence (DFS). Vse radijske naprave MikroTik morajo biti strokovno nameščene.

Ta hitri vodnik serije "NetMetal 5" zajema modele: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

To je brezžična omrežna naprava. Ime modela izdelka najdete na nalepki (ID).

Za popoln posodobitev uporabniškega priročnika obiščite stran z navodili na strani <https://mt.lv/um-sl>. Ali pa skenirajte QR kodo s svojim mobilnim telefonom.

Tehnične specifikacije, brošure in več informacij o izdelkih na <https://mikrotik.com/products>

Najpomembnejše tehnične specifikacije za ta izdelek najdete na zadnji strani tega Hitrega vodnika.

Navodila za konfiguracijo programske opreme v vašem jeziku z dodatnimi informacijami najdete na naslovu <https://mt.lv/help-sl>

Naprave MikroTik so namenjene profesionalni uporabi. Če nimate kvalifikacij, poiščite svetovalca <https://mikrotik.com/consultants>

Glede na uporabljen anteno morate nastaviti njeno ojačanje in nastavitve namestitve na "Outdoor". Tako bi zagotovili, da bo EIRP izpolnjeval omejitve, ki so jo postavile lokalne oblasti.

Prvi koraki:



- Odprite zgornji pokrov in priključite zunanjo anteno (obvezno);
- Odprite spodnji pokrov in priključite napravo na vir napajanja;
- Pomaknite se do razdelka za omrežne povezave na vašem računalniku in poiščite brezžično omrežje z imenom "*MikroTik-...*". Nadaljujte s povezavo (preverite brezžična gesla na nalepki);
- Konfiguracijo opravite prek brezžičnega omrežja z uporabo mobilne aplikacije ali pa uporabite konfiguracijsko orodje WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Prenesite in odprite *WinBox* ter izberite zavihek *Neighbors*, da poiščete napravo;
- Kliknite naslov MAC. Uporabniško ime je "*admin*" in ni gesla (ali pri nekaterih modelih preverite uporabniško in brezžično geslo na nalepki);
- Za ročno posodobitev naprave obiščite stran z izdelki na <https://mikrotik.com/products> in poiščite svoj izdelek. Zahtevani paketi so dostopni v meniju "Support&Downloads";
- Naložite prenesene pakete v meni *WinBox Files* in znova zaženite napravo. Z nadgradnjo programske opreme RouterOS na najnovejšo različico lahko zagotovite optimalno zmogljivost, stabilnost in varnostne posodobitve;
- V meniju *QuickSet* nastavite naslednje: Izberite svojo državo, da uporabite nastavitve državnih predpisov;
- V levem polju nastavite geslo za brezžično omrežje;
- V spodnjem polju nastavite geslo usmerjevalnika;
- Če morate uporabiti kartico SIM, odprite ohišje in namestite želeni modem v režo miniPCle.

Varnostne informacije:

- Pred delom na kateri koli opremi MikroTik bodite pozorni na nevarnosti, povezane z električnim vezjem, in se seznanite s standardnimi praksami za preprečevanje nesreč. Namestitveni program mora biti seznanjen z omrežnimi strukturami, izrazi in koncepti.
- Uporabljajte samo napajalnik in dodatki, ki jih je odobril proizvajalec, in ki so lahko najdeno i n originalna embalaža tega izdelka.
- To opremo mora vgraditi usposobljeno in usposobljeno osebe v skladu s temi navodili za namestitev. Monter je odgovoren za to, da je namestitev opreme skladna z lokalnimi in državnimi električnimi kodeksi. Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti.
- Ta izdelek je namenjen za namestitev na prostem na drog. Pred začetkom namestitve natančno preberite navodila za montažo. Neuporaba ustrezne strojne opreme in konfiguracije ali upoštevanje pravilnih postopkov lahko povzroči nevarne razmere za ljudi in poškoduje sistem.
- Ne moremo zagotoviti, da se zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo zgodilo nobena nesreča ali škoda. Uporabljajte ta izdelek previdno in delujte na lastno odgovornost!
- To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje, v tem primeru se od uporabnika zahteva, da sprejme ustrezne ukrepe.
- V primeru okvare naprave jo izklopite iz napajanja. Najhitreje to storite tako, da napajalnik odklopite iz vtičnice.
- Da se izognete onesnaženju okolja, napravo ločite od gospodinjskih odpadkov in jo varno odvrzite, na primer na določena mesta. Spoznajte postopke za pravičen prevoz opreme do določenih zbirnih mest na vašem območju.

Izpostavljenost radiofrekvenčnim sevanjem: Ta oprema MikroTik ustreza mejam izpostavljenosti sevanju Evropske unije, določenim za nenadzorovano okolje. To napravo MikroTik je treba namestiti in uporabljati največ 255 centimetrov od vašega telesa, poklicnega uporabnika ali splošne javnosti.

Proizvajalec: Mikrotiks SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

SV - Svenska. Snabb guide:



Den här enheten måste upgraderas till RouterOS v7.10.1 eller den senaste versionen för att säkerställa överensstämmelse med lokala myndighetsbestämmelser.

Det är slutanvändarnas ansvar att följa lokala landsregler, inklusive drift inom lagliga frekvenskanaler, output kraft, kablingskrav och DFS-krav (Dynamic Frequency Selection). Alla MikroTik-radioenheter måste vara professionellt installerat.

Denna "NetMetal 5" -serie snabbguide täcker modeller: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Det här är trådlöst nätverksenhet. Du hittar produktmodellnamnet på etiketten (ID).

Besök användarmanualsidan på <https://mt.lv/um-sv> för en fullständig uppdaterad användarmanual. Eller skanna QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniska specifikationer, broschyrer och mer information om produkter på <https://mikrotik.com/products>

De viktigaste tekniska specifikationerna för denna produkt finns på den sista sidan i denna snabbguide.

Konfigurationshandbok för programvara på ditt språk med ytterligare information kan hittas på <https://mt.lv/help-sv>

MikroTik-enheter är för professionellt bruk. Om du inte har behörighet, sök en konsult <https://mikrotik.com/consultants>

Beroende på vilken antenn som används måste du ställa in förstärkningen och ställa in installationsinställningen till "Outdoor". Detta för att säkerställa att EIRP uppfyller gränsen som fastställts av de lokala myndigheterna.

Första stegen:

- Öppna den övre luckan och anslut en extern antenn (obligatoriskt);
- Öppna bottenluckan och anslut enheten till strömkällan;
- Navigera till avsnittet nätverksanslutningar på din dator och leta reda på det trådlösa nätverket som heter "*MikroTik-...*". Fortsätt att ansluta till den (kontrollera de trådlösa lösenorden på klistermärket);
- Konfiguration bör göras via ett trådlöst nätverk med hjälp av en mobilapplikation eller så kan du använda WinBox-konfigurationsverktyget <https://mt.lv/winbox>;
- Ladda ner och öppna *WinBox* och välj fliken *Neighbors* för att hitta enheten;
- Klicka på MAC-adressen. Användarnamnet är "*admin*" och det finns inget lösenord (eller, för vissa modeller, kontrollera användar- och trådlösa lösenord på klistermärket);
- För en manuell uppdatering av enheten, besök produktsidan på <https://mikrotik.com/products> för att hitta din produkt. De nödvändiga paketen är tillgängliga under menyn "Support&Downloads";
- Ladda ner nedladdade paket till menyn *WinBox Files* och starta om enheten. Genom att uppdatera din RouterOS-programvara till den senaste versionen kan du säkerställa optimal prestanda, stabilitet och säkerhetsuppdateringar;
- I menyn *QuickSet* ställer du in följande: Välj ditt land, för att tillämpa inställningar för landsföreskrifter;
- Ställ in lösenordet för ditt trådlösa nätverk i det vänstra fältet;
- Ställ in ditt routerlösenord i det nedre fältet;
- Om du behöver använda ett SIM-kort, öppna fodralet och installera önskat modem i miniPCle-kortplatsen.

Säkerhetsinformation:



- Innan du arbetar med någon MikroTik-utrustning ska du vara medveten om farorna med elektriska kretsar och känna till vanliga metoder för att förebygga olyckor. Installatören bör känna till nätverksstrukturer, termer och koncept.
- Använd endast strömförsörjningen och tillbehör som godkänts av tillverkaren, och som kan vara hittades i den ursprungliga förpackningen för denna produkt.
- Denna utrustning ska installeras av utbildad och kvalificerad personal enligt dessa installationsinstruktioner. Installatören ansvarar för att installationen av utrustningen överensstämmer med lokala och nationella elektriska koder. Försök inte ta isär, reparera eller modifiera enheten.
- Denna produkt är avsedd att monteras utomhus på en stolpe. Läs monteringsanvisningarna noggrant innan installationen påbörjas. Underlåtenhet att använda rätt maskinvara och konfiguration eller att följa korrekta procedurer kan leda till en farlig situation för människor och skada på systemet.
- Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kommer att inträffa på grund av felaktig användning av enheten. Använd denna produkt med försiktighet och använd den på egen risk!
- Detta är en klass A-produkt. I en hemmamiljö kan denna produkt orsaka radiostörningar, i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.
- Vid fel på enheten, koppla bort den från strömmen. Det snabbaste sättet är att koppla ur nätadaptern från eluttaget.
- För att undvika förorening av miljön, separera enheten från hushållsavfall och kassera den på ett säkert sätt, till exempel i avsedda områden. Bli bekant med procedurer för korrekt transport av utrustningen till utsedda uppsamlingsställen i ditt område.

Exponering för radiofrekvensstrålning: Denna MikroTik-utrustning överensstämmer med Europeiska unionens strålningsexponeringsgränser som anges för en okontrollerad miljö. Denna MikroTik-enhet ska installeras och användas högst 255 centimeter från din kropp, yrkesanvändare eller allmänheten.

Tillverkare: Mikrotik SIA, Unijas 2, Riga, Lettland, LV1039.

PRC - 中文. 快速指南



该设备需要升级到RouterOS v7.10.1或最新版本，以确保符合地方当局法规。

最终用户有责任遵守当地的法规，包括在合法频道内操作，输出电源，布线要求和动态频率选择（DFS）要求。所有MikroTik无线电设备必须专业安装。

此“NetMetal 5”系列快速指南涵盖以下型号：RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

这是无线网络设备。您可以在包装箱标签（ID）上找到产品型号名称。

请访问<https://mt.lv/um-zh>上的用户手册页面，以获取最新的用户手册。或使用手机扫描QR码。

有关产品的技术规格，手册和更多信息，请访问<https://mikrotik.com/products>

该产品最重要的技术规格可在本快速指南的最后一页找到。

可以在以下位置找到使用您的语言的软件配置手册以及更多信息 <https://mt.lv/help-zh>

MikroTik设备是专业用途。如果您没有资格，请寻求顾问<https://mikrotik.com/consultants>

根据使用的天线，您必须设置其增益并将安装设置设置为“Outdoor”。这是为了确保EIRP符合地方当局设定的限制。

第一步：

- 打开上盖，外接天线（必备）；
- 打开底盖，连接设备电源；
- 导航到计算机上的网络连接部分，找到名为“MikroTik-...”的无线网络。继续连接（检查标签上的无线密码）；
- 应使用移动应用程序通过无线网络进行配置，或者您可以使用 WinBox 配置工具<https://mt.lv/winbox>；
- 下载并打开 WinBox，选择 Neighbors选项卡 找到设备；
- 单击 MAC 地址。用户名是“admin”并且没有密码（或者，对于某些型号，检查标签上的用户和无线密码）；
- 如需手动更新设备，请访问产品页面<https://mikrotik.com/products>查找您的产品。所需的软件包可在“Support&Downloads”菜单下获取；
- 将下载的包上传到 WinBox Files 菜单并重启设备。通过将您的 RouterOS 软件升级到最新版本，您可以确保最佳性能、稳定性和安全更新；
- 在 QuickSet 菜单中设置如下：选择你的国家，应用国家法规设置；
- 在左侧区域设置您的无线网络密码；
- 在底部字段中设置您的路由器密码；
- 如果您需要使用SIM卡，请打开外壳并将您需要的调制解调器安装到miniPCIe插槽中。

安全信息：

- 在使用任何MikroTik设备之前，请注意电路所涉及的危险，并熟悉防止事故的标准做法。安装程序应熟悉网络结构，术语和概念。
- 仅使用电源和制造商认可的配件，可以发现此产品的原包装中。
- 根据这些安装说明，应由经过培训的合格人员来安装本设备。安装程序负责确保设备的安装符合当地和国家的电气法规。请勿尝试拆卸，修理或改装设备。
- 该产品旨在户外安装在杆子上。在开始安装之前，请仔细阅读安装说明。不使用正确的硬件和配置或未遵循正确的程序可能会导致人员受伤和系统损坏。
- 由于设备使用不当，我们不能保证不会发生任何事故或损坏。请谨慎使用本产品，风险自负！
- 这是A类产品。在家庭环境中，此产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能要求用户采取适当的措施。
- 如果设备发生故障，请断开电源。最快的方法是从电源插座上拔下电源适配器。
- 为避免污染环境，请将设备与生活垃圾分开，并以安全的方式进行处置，例如在指定区域。熟悉将设备正确运输到您所在地区指定收集点的过程。

射频辐射暴露：该 MikroTik 设备符合针对不受控制的环境规定的欧盟辐射暴露限制。此 MikroTik 设备的安装和使用距离您的身体、专业用户或公众不得超过 255 厘米。

制造商：Mikrotik SIA，拉脱维亚Unijas 2, Riga，LV1039。

RU - Русский. Краткое пособие. Евразийский экономический союз информация:



Это устройство должно быть обновлено до RouterOS v7.10.1 или до последней версии, чтобы обеспечить соответствие требованиям местных органов власти.

Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных нормативов, в том числе за работу в пределах допустимых частотных каналов, вывод требования к питанию, кабелям и динамическому выбору частоты (DFS). Все радиоустройства MikroTik должны быть профессионально установлены.

Краткое руководство по серии NetMetal 5 охватывает модели: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5), RB921UAGS-5SHPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB921UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Это беспроводное сетевое устройство. Вы можете найти название модели продукта на ярлыке кейса (ID).

Пожалуйста, посетите страницу руководства пользователя на <https://mt.lv/um-ru>, чтобы ознакомиться с полным актуальным руководством пользователя. Или отсканируйте QR-код с помощью мобильного телефона.



Технические характеристики, брошюры и дополнительная информация о продуктах на <https://mikrotik.com/products>

Наиболее важные технические характеристики этого продукта можно найти на последней странице этого Краткого руководства.

Руководство по настройке программного обеспечения на вашем языке с дополнительной информацией можно найти по адресу <https://mt.lv/help-ru>

Устройства MikroTik предназначены для профессионального использования. Если у вас нет квалификации, пожалуйста, обратитесь к консультанту <https://mikrotik.com/consultants>



В зависимости от используемой антенны, вы должны установить ее усиление и установить настройку установки на «Outdoor». Это должно гарантировать соответствие EIRP пределу, установленному местными властями.

Первые шаги:

- Откройте верхнюю крышку и подключите внешнюю антенну (обязательно);
- Откройте нижнюю крышку и подключите устройство к источнику питания;
- Перейдите в раздел сетевых подключений на вашем компьютере и найдите беспроводную сеть "MikroTik-...". Подключитесь к этой сети (проверьте пароль беспроводной сети на наклейке);
- Конфигурация должна быть произведена через беспроводную сеть с помощью мобильного приложения или вы можете использовать инструмент настройки WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Загрузите и откройте WinBox и выберите вкладку Neighbors, чтобы найти устройство;
- Нажмите на MAC-адрес. Имя пользователя "admin" и пароль отсутствует (или, для некоторых моделей, проверьте пароль пользователя и беспроводной сети на наклейке);
- Для обновления устройства вручную посетите страницу продуктов по адресу <https://mikrotik.com/products>, чтобы найти свой продукт. Необходимые пакеты доступны в меню "Support&Downloads";
- Загрузите загруженные пакеты в меню WinBox Files и перезагрузите устройство. Обновив программное обеспечение RouterOS до последней версии, вы можете обеспечить оптимальную производительность, стабильность и обновления безопасности;
- В меню QuickSet настройте следующее: выберите свою страну, чтобы применить настройки регулирования страны;
- Настройте пароль беспроводной сети в левом поле;
- Установите пароль маршрутизатора в нижнем поле;
- Если вам нужно использовать SIM-карту, откройте корпус и установите нужный модем в слот miniPCle.

Информация по технике безопасности:

- Перед началом работы на любом оборудовании MikroTik ознакомьтесь с опасностями, связанными с электрическими цепями, и ознакомьтесь со стандартными методами предотвращения несчастных случаев. Установщик должен быть знаком с сетевыми структурами, терминами и концепциями.
- Используйте только те источники питания и аксессуары, которые утверждены производителем и находятся в оригинальной упаковке этого продукта.
- Это оборудование должно быть установлено обученным и квалифицированным персоналом согласно этим инструкциям по установке. Установщик несет ответственность за то, чтобы установка оборудования соответствовала местным и национальным электротехническим нормам и правилам. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.
- Этот продукт можно использовать на открытом воздухе. Перед началом установки внимательно прочтите инструкции по монтажу. Неспособность использовать правильное оборудование и конфигурацию или следовать правильным процедурам может привести к опасной ситуации для людей и повреждению системы.
- Мы не можем гарантировать, что в результате неправильного использования устройства не произойдет несчастных случаев или повреждений. Пожалуйста, используйте этот продукт с осторожностью и действуйте на свой страх и риск!
- В случае сбоя устройства отключите его от питания. Самый быстрый способ сделать это - вынуть вилку из розетки.
- Это продукт класса А. В домашних условиях этот продукт может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять адекватные меры.

Запрещается:

- Эксплуатация роутера (точки доступа) и её комплектующих с повреждёнными шнурами электропитания;
- Подключение роутера (точки доступа) и её комплектующих к сети электропитания при открытых корпусах;
- Открывать корпус изделия, разбирать, извлекать электронные модули и проводить какие-либо ремонтные работы вне условий ремонтной организации.

Техническое обслуживание:

- Роутер (точка доступа) не требует проведения профилактических работ и постоянного присутствия эксплуатационного персонала.
- Чистка корпуса от пыли и загрязнений выполняется бумажными безворсовыми салфетками.
- Не брызгайте водой в щели и контакты корпуса изделия.
- Плохо выводящиеся следы и пятна удаляйте изопропиловым спиртом.

Текущий ремонт:

- Все виды ремонта изделия допускается выполнять только аттестованным персоналом в сервисном центре предприятия-изготовителя или в другой уполномоченной изготовителем организации.
- Замена вышедших из строя технических средств (ТС) изделия должна осуществляться на соответствующие ТС, прошедшие специальные исследования и специальную проверку.

Хранение:

- Изделия, упакованные в ящик, следует хранить в складских помещениях при относительная влажность воздуха не более 85%, наличие в воздухе паров кислот, щелочей и прочих агрессивных примесей не допускается.

Транспортирование:

- Транспортируют изделия всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.
- Транспортирование и хранение должны осуществляться в упаковке фирмы-изготовителя с соблюдением указаний по ориентации, защите, укладке и других, нанесенных на упаковку указаний обозначений.
- В помещениях и транспортных средствах не должно быть паров или аэрозолей агрессивных или вызывающих коррозию веществ.
- Упакованные изделия должны быть закреплены для предотвращения случайных неконтролируемых перемещений.
- Транспортирование, хранение и эксплуатация не допустимы в условиях конденсации влаги без защиты от атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

Гарантийные обязательства:

- Гарантійний термін експлуатації – не більше 14 днів з дня реалізації потреби.
- Гарантійний термін зберігання виробів – 12 місяців з дня виготовлення.
- Неякісні вироби продавець зобов'язаний замінити в строки, узгоджені з споживачем.
- В разі спору про причини виникнення недоліків товару продавець (виробник), уповноважена організація або уповноважений індивідуальний підприємець, імпортер зобов'язані провести експертизу товару за свій рахунок.
- Термін усунення недоліків товару не може перевищувати сорок п'ять днів.
- Діяльність гарантійних зобов'язань припиняється:
 - при порушенні споживачем правил експлуатації, транспортування та зберігання;
 - при виявленні механічних пошкоджень, слідів відкриття, спроб некваліфікованого ремонту;
 - при виявленні ознак нехлюбоного поводження, навмисного пошкодження обладнання;
 - при потрапанні всередину обладнання чужорідних предметів, рідин та комах;
 - при виявленні ознак впливу непереборних сил, що призвели до виходу з ладу роутера (точка доступу).

Утилізація:

- Во избежание загрязнения окружающей среды необходимо отделить устройство от бытовых отходов и утилизировать его безопасным способом, например в специально отведенных местах. Ознакомьтесь с процедурами надлежащей транспортировки оборудования к специальным местам утилизации в вашем регионе.

Воздействие радиочастотного излучения. Это устройство MikroTik должно устанавливаться и эксплуатироваться не ближе 255 сантиметров от человека.

Частотный диапазон	Мощность передатчика
5150-5350 МГц, 5650-5850 МГц	≤100 мВт

*Доступные частотные каналы могут различаться в зависимости от модели продукта и сертификации.

Производитель: Mikrotiks SIA, улица Униас 2, Рига, Латвия, LV1039.

Информация о дате изготовления устройства указана в конце серийного номера на его наклейке через точку. Первая цифра означает номер года (последняя цифра года), две последующие означают номер недели.

Изготовитель: SIA Mikrotiks, Aizkraukles iela 23, Rīga, LV-1006, Латвия, support@mikrotik.com. Сделано в Китае, Латвии или Литве. См. на упаковке.

Для получения подробных сведений о гарантийном обслуживании обратитесь к продавцу.

Продукты MikroTik, которые поставляются в Евразийский таможенный союз, оцениваются с учетом соответствующих требований и помечены знаком ЕАС, как показано ниже:



UA - Українська. Короткий посібник:

⚠ Цей пристрій потрібно оновити до RouterOS v7.10.1 або останньої версії, щоб забезпечити відповідність місцевим нормам влади!

Кінцеві користувачі несуть відповідальність за дотримання місцевих правил, включаючи функціонування в межах законних частотних каналів, вихідну потужність, вимоги до кабелів та вимоги щодо вибору динамічної частоти (DFS). Всі радіопристрої MikroTik повинні бути встановлені відповідно до інструкцій.

Цей короткий посібник серії NetMetal 5 охоплює моделі: RB922UAGS-5HPacT-NM (NetMetal 5 triple), RB922UAGS-5HPacD-NM (NetMetal 5SHP), RB922UAGS-5SHPacT-NM (NetMetal 5SHP triple).

Ці пристрої бездротової мережі. Ви можете знайти назву моделі продукту на етикетці корпусу (ID).

Будь ласка, відвідайте сторінку посібника користувача на <https://mt.lv/um-ua> для повної оновленої версії посібника користувача. Або скануйте QR-код за допомогою мобільного телефону.



Технічні характеристики, брошури та додаткова інформація про продукцію на <https://mikrotik.com/products>

Найважливіші технічні характеристики цього виробу можна знайти на останній сторінці цього короткого посібника.

Посібник з налаштування програмного забезпечення вашою мовою з додатковою інформацією можна знайти за посиланням <https://mt.lv/help>

Пристрої MikroTik призначені для професійного використання. Якщо у вас немає кваліфікації, зверніться до консультанта <https://mikrotik.com/consultants>

Залежно від використовуваної антени, потрібно встановити її посилення та встановити для параметра встановлення значення «Outdoor». Це потрібно для того, щоб EIRP відповідав межі, встановленій місцевою владою.

Перші кроки:

- Відкрийте верхню кришку і підключіть зовнішню антену (обов'язково);
- Відкрийте нижню кришку і підключіть пристрій до джерела живлення;
- Перейдіть до розділу мережевих підключень на вашому комп'ютері та знайдіть бездротову мережу назвою "MikroTik-...". Підключіться до цієї мережі (перевірте пароль бездротової мережі на наклейці);
- Конфігурація може бути виконана через бездротову мережу за допомогою додатку мобільного телефону, або ви можете використовувати інструмент налаштування WinBox <https://mt.lv/winbox>;
- Завантажте та відкрийте WinBox і виберіть вкладку Neighbors, щоб знайти пристрій;
- Натисніть на MAC-адресу. Ім'я користувача – "admin" і немає пароля (або, для деяких моделей, перевірте пароль користувача та пароль бездротової мережі на наклейці);
- Щоб оновити пристрій вручну, відвідайте сторінку продуктів за адресою <https://mikrotik.com/products>, щоб знайти свій продукт. Необхідні пакети доступні в меню "Support&Downloads";
- Завантажте завантажені пакети в меню WinBox Files і перезавантажте пристрій. Оновивши програмне забезпечення RouterOS до останньої версії, ви зможете забезпечити оптимальну продуктивність, стабільність і оновлення з безпеки;
- У меню QuickSet налаштуйте наступне: Виберіть свою країну, щоб застосувати налаштування регульовані у вашій країні;
- Налаштуйте пароль бездротової мережі в лівому полі;
- У нижньому полі встановіть пароль маршрутизатора.
- Якщо вам потрібно використовувати SIM-карту, відкрийте корпус і встановіть потрібний модем у слот miniPCIe.

Інформація про безпеку:

- Перш ніж працювати з будь-яким обладнанням MikroTik, усвідомте небезпеку, пов'язану з електричними схемами, і ознайомтеся зі стандартними методами запобігання нещасним випадкам. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування мусить бути ознайомлена із правилами роботи з мережевими системами, термінами та концепціями.
- Використовуйте тільки адаптер електроживлення та аксесуари, затверджені виробником, і які можна знайти в оригінальній упаковці цього виробу.
- Це обладнання має встановлювати навчений та кваліфікований персонал відповідно до цих інструкцій зі встановлення. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування несе відповідальність за те, щоб встановлення обладнання відповідало місцевим і національним електричним нормам. Не намагайтеся розібрати, відремонтувати чи модифікувати пристрій.
- Цей виріб призначений для монтажу надворі на стовп. Будь ласка, уважно прочитайте інструкції з монтажу перед початком встановлення. Якщо не використовувати правильне обладнання та конфігурацію або дотримуватися правильних процедур, це може призвести до небезпечної ситуації для людей та пошкодження системи.
- Ми не можемо гарантувати відсутність нещасних випадків або пошкоджень через неправильне використання пристрою. Використовуйте цей продукт обережно та на свій страх і ризик.
- У разі несправності пристрою відключіть його від електроживлення. Найшвидший спосіб це зробити — від'єднати адаптер електроживлення від розетки.
- Це продукт класу А. У домашніх умовах цей продукт може призвести до появи радіоперешкод, і в цьому випадку користувачеві може знадобитися вжити належних заходів.
- Щоб уникнути забруднення навколишнього середовища, відокремте пристрій від побутових відходів та утилізуйте його безпечним способом, наприклад, у відведених місцях. Ознайомтеся із процедурами належного транспортування обладнання до визначених пунктів збору у вашому районі.

Вплив радіочастотного випромінювання: Це обладнання MikroTik відповідає нормам радіаційного опромінення Європейського Союзу, встановленим для неконтрольованого середовища. Цей пристрій MikroTik слід встановлювати та експлуатувати не ближче 255 сантиметрів від вашого тіла, професіонала чи широкого загалу.

Виробник: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвія, LV1039.

Робоча частота (Максимальна вихідна потужність): 5470-5725 МГц (27 дБм).



Справжнім Mikrotikls SIA заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EC, а також суттєвим вимогам Технічного регламенту радіоблагоднання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року № 355.

Для експлуатації в Україні необхідно отримати дозвіл на експлуатацію у порядку, затвердженому рішенням НКРЗІ від 01.11.2012 № 559, зареєстрованому в Міністерстві юстиції України 03.01.2013 за № 57/22589.



Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to ensure compliance.

Antenna Installation WARNING: It is the installer's responsibility to ensure that when using the authorized antennas in the USA (or where FCC rules apply); only those antennas certified with the product are to be used. The installer should configure the output power level of antennas, according to country regulations and per antenna type. Professional installation is required for equipment with connectors to ensure compliance with health and safety issues.

Approved Antenna Table:

Antenna Model	Type	Antenna gain, dBi
UNII-1 (5150-5250 MHz) and UNII-3 (5725-5850MHz)		
MT-482016/N/A	Omnidirectional	8.5
PA58-24-ANT	Panel	24
HDDA5W-32-DP2	Dish	32
UNII-2A (5250-5350 MHz) and UNII-2C (5470-5725MHz)		
HGO-antenna-OUT	Omnidirectional	7
MTAS-5G-19D120	Sector	19

*The same type of antenna and lower antenna gain than those listed above in the table may also be used in accordance with certification.

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 255 centimeters from your body, occupational user, or the general public.



This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science, and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [A] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A)

The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. Les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Antenna Installation WARNING: It is the installer's responsibility to ensure that when using the authorized antennas in Canada (or where IC rules apply); only those antennas certified with the product are to be used. The installer should configure the output power level of antennas, according to country regulations and per antenna type. Professional installation is required for equipment with connectors to ensure compliance with health and safety issues.

Approved Antenna Table:

Antenna Model	Type	Antenna gain, dBi
UNII-1 (5150-5250 MHz) and UNII-3 (5725-5850MHz)		
MT-482016/N/A	Omnidirectional	8.5
PA58-24-ANT	Panel	24
HDDA5W-32-DP2	Dish	32
UNII-2 (5250-5350 MHz) and UNII-2-Extended (5490-5600 MHz, 5650-5730 MHz)		
HGO-antenna-OUT	Omnidirectional	7
MTAS-5G-19D120	Sector	19

**The same type of antenna and lower antenna gain than those listed above may also be used in accordance with certification.*

Exposure to Radio Frequency Radiation: This MikroTik equipment complies with the FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This MikroTik device should be installed and operated no closer than 255 centimeters from your body, occupational user, or the general public.

UKCA marking

UK
CA

CE Declaration of Conformity

BG	С настоящото Mikrotikls SIA декларира, че този тип радиосъоръжение RouterBOARD е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://mikrotik.com/products
CS	Tímto Mikrotikls SIA prohlašuje, že typ rádiového zařízení RouterBOARD je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://mikrotik.com/products
DA	Hermed erklærer Mikrotikls SIA, at radioudstyrtypen RouterBOARD er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
DE	Hiermit erkläre Mikrotikls SIA, dass der Funkanlagentyp RouterBOARD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://mikrotik.com/products
EL	Με την παρούσα ο/η Mikrotikls SIA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RouterBOARD πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://mikrotik.com/products
EN	Hereby, Mikrotikls SIA declares that the radio equipment type RouterBOARD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://mikrotik.com/products
ES	Por la presente, Mikrotikls SIA declara que el tipo de equipo radioeléctrico RouterBOARD es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://mikrotik.com/products
ET	Käesolevaga deklareerib Mikrotikls SIA, et käesolev raadioseadme tüüp RouterBOARD vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://mikrotik.com/products
FI	Mikrotikls SIA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RouterBOARD on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://mikrotik.com/products
FR	Le soussigné, Mikrotikls SIA, déclare que l'équipement radioélectrique du type RouterBOARD est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://mikrotik.com/products
HR	Mikrotikls SIA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RouterBOARD u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://mikrotik.com/products
HU	Mikrotikls SIA igazolja, hogy a RouterBOARD típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://mikrotik.com/products
IT	Il fabbricante, Mikrotikls SIA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RouterBOARD è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://mikrotik.com/products
IS	Hér með lýsir Mikrotikls SIA því yfir að RouterBOARD er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Fullur texti ESB samræmisýfirlýsingar er að finna á eftirfarandi veffangi: https://mikrotik.com/products
LT	Aš, Mikrotikls SIA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RouterBOARD atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://mikrotik.com/products
LV	Ar šo Mikrotikls SIA deklarē, ka radioiekārta RouterBOARD atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://mikrotik.com/products
MT	B'dan, Mikrotikls SIA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RouterBOARD huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://mikrotik.com/products
NL	Hierbij verklaar ik, Mikrotikls SIA, dat het type radioapparaat RouterBOARD conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://mikrotik.com/products
NO	Mikrotikls SIA erklærer herved at utstyret RouterBOARD er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
PL	Mikrotikls SIA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RouterBOARD jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://mikrotik.com/products
PT	O(a) abaixo assinado(a) Mikrotikls SIA declara que o presente tipo de equipamento de rádio RouterBOARD está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://mikrotik.com/products
RO	Prin prezenta, Mikrotikls SIA declară că tipul de echipamente radio RouterBOARD este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://mikrotik.com/products
SK	Mikrotikls SIA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RouterBOARD je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://mikrotik.com/products
SL	Mikrotikls SIA potrjuje, da je tip radijske opreme RouterBOARD skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://mikrotik.com/products
SV	Härmed försäkrar Mikrotikls SIA att denna typ av radioutrustning RouterBOARD överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://mikrotik.com/products

WLAN

Operating Frequency / Maximum output power Betriebsfrequenz / maximale Ausgangsleistung Fréquence de fonctionnement / puissance de sortie maximale Frequenza operativa / massima potenza di uscita Frecuencia de funcionamiento / potencia de salida máxima Рабочая частота / максимальная выходная мощность	5470-5725 MHz / 27 dBm
---	------------------------



This MikroTik device meets Maximum TX power limits per ETSI regulations. For more detailed information see Declaration of Conformity above / Dieses MikroTik-Gerät erfüllt die maximalen Sendeleistungsgrenzwerte gemäß ETSI-Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie oben in der Konformitätserklärung. Nähere Informationen finden Sie oben in der Konformitätserklärung / Cet appareil MikroTik respecte les limites de puissance TX maximale via les réglementations ETSI. Pour plus d'informations, voir la déclaration de conformité ci-dessus / Questo dispositivo MikroTik soddisfa i limiti di potenza massima TX tramite le normative ETSI. Per informazioni più dettagliate consultare la Dichiarazione di conformità sopra / Este dispositivo MikroTik cumple con los límites máximos de potencia TX a través de las normas ETSI. Para obtener información más detallada, consulte la Declaración de conformidad anterior / Это устройство MikroTik соответствует ограничениям максимальной мощности передачи согласно правилам ETSI. Для получения более подробной информации см. Декларацию соответствия выше.

(EN) Technical Specifications / (DE) Technische Spezifikationen / (FR) Spécifications techniques / (IT) Specifiche tecniche / (ES) Especificaciones técnicas / (RU) Технические характеристики:			
(EN) Product Power Input Options (DE) Produkt Stromquellen Optionen (FR) Options d'entrée d'alimentation du produit (IT) Opzioni di ingresso alimentazione del prodotto (ES) Opciones de entrada de energía del producto (RU) Параметры входной мощности продукта	(EN) DC Adapter Output Specification, (V/A) (DE) Ausgangsspezifikationen des Gleichstromadapters, (V /A) (FR) Spécifications de sortie de l'adaptateur de courant continu, (V/A) (IT) Specifiche di uscita dell'adattatore di corrente continua, (V/A) (ES) Especificaciones de salida del adaptador de corriente continua, (V/A) (RU) Выходные характеристики адаптера постоянного тока, (В/А)	(EN) IP class of the enclosure (DE) IP-Klasse des Gehäuses (FR) Classe IP du boîtier (IT) Classe IP della custodia (ES) Clase de IP del recinto (RU) Класс защиты корпуса IP	(EN) Operating Temperature (DE) Betriebstemperatur (FR) température de fonctionnement (IT) temperatura di esercizio (ES) Temperatura de funcionamiento (RU) Рабочая Температура
PoE In Ethernet Port	24 V / 1.2	IP54	-33°..+70°C



Please, test your antenna with our device in the accreditation laboratory to be in compliance with EU rules.